KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 150 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Lauantaina heinäkuun 3 p:nä

Sojuzan SSR:n oboronan lujitus zaimu on sovetskoin rahvahan groznoi vastavus fashistkoloil voinan sytyttäjil. Zaimah kirjuttavundal vie enämbäl lujitammo suuren sovettoin muan vägevytty.

Oboronnoi zaimu on sovetskoin rahvahan groznoi vastavus fashistkoloil voinan sytyttäjil

Sovetskoloin rahvahien lämmin armahus omua kaunistu, tshomua roindumuadu kohtah on rajottamatoi. Miljonat i miljonat sovetskoin muan kanzalaizet ollah oman muan patriottoinnu. Hyö armastetah omua kallistu tshomua sotsialistitsheskoidu roindumuadu i ollah valmehet andamah sen hyväkse kaiken i jälgimäizen veripizaran omas hibjaspäi. Miän sotsialistitsheskoin muan rahvas ollah azuttu i tullah azumah kai sen hyväkse, shtobi vai miän sotsialistitsheskoi roodin vie enämbäl kukkis, shtobi vain miän bohatus vie enämbäl päivy päiväl kazvas i sih nishkoi, shtobi miän sotsialistitsheskoi roindumua olis kaikkie vägevembi derzhuavu muailmas.

SSSR:n rahvas ollah loppumattah uskollizet omal praviteljstval, leninsko-stalinskoil partiel, suurel Stalinil. Miän muan rahvas ollah oman muan patriotat i hyö ollah voittamattomat.

Seitsheitoştu päiviä on mennyh siitpäi, konzukui Leninskoi raududorogan ruadajat, vastaukseksе voinan sytyttäjil fashistoil, 9 hiän agentoil, kudamat tahtottih revittiä Sovetskoin Sojuzan vägi i mahti, kiänyttih sovetskoin praviteljstvan puoleh kysyndän kera, shtobi sovetskoi praviteljstvu laskis liikkehel SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaiman.

Tämän initsiatiivan tembai kai miän suuren sovetskoin sojuzan rahvas. Mitingois i sobrunielois miljonat miän muan rahvas zajavittih:

"Iellehpäihine miän roindumuan oborosposobnostin lujittamine — vot siit on miän vastavus fashistkoloil voinan sytyttäjil. Kyzymmö, shtobi sovetskoi praviteljstvu usjkoris SSSR:n oboronosposobnostinlujitus zaiman ulos laskemistu.

Miän Karjalan ruadairahvas yhtistettih oma iäni suuren sovetskoin sojuzan rahvahien iäneh. Karjalan zavodois, metshuruadokohtil, vuingonkusijois, kolhozois, utshrezhdeenielois — joga sijas nouzi uuzi patriotizman aldo. Joga sijas matkai vai yksi pagin, shtobi sovetskoi praviteljstvu teriämbäh laskis ulos SSSR:n oboronosposobnostin zaiman i tämän kavotji myö tulemmo lädzhöittämäh mustil madoloil piät, shtobi net enämbi ei voidas tungie omua njuokkua miän mual. Anna mustetah herrat kapitalistat, shto joskui hyö uskaldettanehes napadie Sovetskoin Sojuzan piäl, to miän roindumuan puolistamizeh astuu kai miän muan moni miljonnoi rahvas. Nengomat paginat matkattih Oneg-zavodan rabotsholoin sobranielois mitingois, nenga pajistih kolhozniekat omis sobranielois.

Sovetskoi praviteljstvu täytti suuren sovetskoin rahvahan voljan. Se azui postanovlenien SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaiman liikkehel laskemizes. Egläi pitkin sovetskoidu sojuzua matkai ezmäine päivy zaimah podpiskas.

Karjalan Avtonomnois Sotsialistitsheskois Respublikas, tshastnosti sen stolitsas Petroskois huondestu myö matkai podpisku. Suurel ilol i hyväl mielel otettih vastah podpisku rabotshoit sluzhasthtjoit, kolhozniekat i kai miän rahvas. Huondestu myö kuului paginoi Oneg-zavodas: ANNAMMO KUUN palkan jogahine SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaimah. Azummo miän muan fashistoil läbi piäzemättömäkse kriepostikse. Azummo miän muan kaikkie vägevembäkse derzhuavakse muailmas.

Muudu paginua meil ei voi ollagi, libo jogahine miän kanzalaizis tiedäy hyvin sen, shto miän muas zaimat mennät yhteizeh rahvahan dielon kohendukseh, net nostatetah miän sotsialistitsheskoin roindumuan mahtie i sen vägie, net alendetah miän tavaroil hindua, a tämän samaizen kavotji kaiken rahvahan hyvinvoindua kohendetah.

Zaimoin realiziruitshus matkuau miän muan ruadajien keskes ylen terväh, sen ozutti i nygöi jo eglăi ezmäine podpisku päivy. Tämä kai ozuttau ei vai sidä, shto miän rahvas armastetah omua roindumuadu, ollah organizovannoit, no i sidä, shto miän muan rahvas materjaljno eletäh hyvin. Tädä ozuttau vai jo yksistä se, shto Toizen pjatiletkan zaimah on miän muas podpishinuhes 50 miljonua kanzalaistu. Uudeh zaimah podpishijoin lugu ebäilemättäh tulou olemah vie suurembi.

Druzhnoil podpiskal SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaimah myö vie kerran ozutammo miän hyvin voindan, miän predannostin miän praviteljstval, leninsko-stalinskoil partiel i suurel Stalinil.

SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaimu on groznoi vastavus fashistkoloil voinan sytyttäjil. Ruadairahvas podpishivujes zaimah vie kerdu varoitetah fashistkoloi rahvahan syöjie — kannibaloi oman vozhdjan sanoil: "Myö seizommo rauhan puoles i otstajivaitshemmo rauhan dieluo. No myö emmo varua ugrozoi i olemmo valmehet voinan sytyttäjien ishkuh vastuamah ishkul."

Podpiskan pidämine on suuri polititsheskoi kampanii i samotjokan liniel sidä ni kui ei sua piästiä. Podpisku zaimah on partiinoloin, profsojuznoloin, sovetskoloin organizatsieloin i kaikkien obshtesvennostin bojevoi ruado.

Jogahizen ruadajan, sovetskoin kanzalaizen tshestin dielo on andua gosudarstval zaimah kahten—kolmen nedälin ruadopalkku.

Ilosanoma

Kun radio kertoi hallituksen päätöksestä laskea liikkeelle "SSSR:n puolustuksen lujittamislaina", niin me Petroskoin ratasolmun työläiset otimme vastaan tämän tiedoituksen suurella ilolla. Me ilolla annamme säästömme lainaksi valtiolle, että meidän mainio synnyinmaamme sen kautta tulee yhä voimakkaammaksi. Minä merkitsen lainaa 500 ruplaa.

Ordenisti-seppä
F. Gribanov.

Merkitsemällä yksimielisesti SSSR:n puolustuksen lujittamislainaa demonstreeraamme sosialistista järjestyneisyyttämme, rakkauttamme ja uskollisuuttamme Leninin-Stalinin puoluetta ja sovettihallitusta kohtaan. Eläköön sosialismin suurien voittojen innostuttaja ja organisaattori, meidän opettajamme ja ystävämme toveri Stalin!

SSSR:n puolustuksen lujittamislainan merkintä aktiivista

Odotettu päätös

Eilen oli Onegan tehtaalla tavallisuudesta poikkeavan vilkasta ja juhlallista. Tehtaan porttia, pihaa, työosastoja koristivat loosungit, joissa tervehdittiin "SSSR:n puolustuksen lujittamislainaa" ja sen liikkeellelaskemista. Työosastoilla työläiset joukoissa ja yksittäin lueskelivat sanomalehdistä hallituksen päätöstä. Sanomalehdet kiersivät kädestä käteen ja kävi vilkas keskustelu. Kohta alkoivat kaikilla työosastoilla työläisten miitingit. Hehkuvina ja kirkkaina raikuivat varhaisessa aamuilmassa työläisten tuliset puheet hallituksen päätöksen johdosta. Lämpimästi ottivat onegalaiset vastaan hallituksen päätöksen lainan liikkeellelaskemisesta.

— Kärsimättömyydellä odotin hallituksen päätöstä puolustuslainan liikkeellelaskemisesta, puhui tehtaan pajaosaston vanha stahanovilainen Shevjakov. Merkitsen lainaa kuukauden palkan edestä — 300 ruplaa. Se tulee olemaan vastaukseni maamme vihollisten hankkeille.

Miitinkien päätyttyä alkoi lainan merkintä. Kolmen viikon työpalkan edestä merkitsivät lainaa tehtaan valuosaston stahanovilaiset. Mekaanisen kokoonpanoosaston merkkaajien 6 henkinen brigadi merkitsi lainaa yhteensä 2.235 ruplan edestä. Ensimmäisenä päivänä merkittiin Onegan tehtaalla lainaa yhteensä 109.735 ruplan arvosta. Merkitsi 714 henkilöä.

Maamme rajat murtumattomiksi

Heti sen jälkeen kun radioitse saatiin tieto hallituksen päätöksestä "SSSR:n puolustuksen lujittamislainan" liikkeellelaskemisesta pidettiin Kiilleliuskatehtaalla työläisten miitinki, jossa laajalti käsiteltiin hallituksen päätöstä.

Tehtaan työläisnaiset, palveluskuntalaiset ja insinööri-teknillinen henkilökunta lämpimästi tervehtien ottivat vastaan hallituksen päätöksen. Lukuisissa puheenvuoroissaan työläisnaiset lausuivat julki syvän myötätuntonsa lainan liikkeellelaskemisen johdosta. Heidän jokaisen puheesta uhkui mitä syvin rakkaus isänmaata kohtaan ja suurta johtajaamme toveri Stalinia kohtaan. He jokainen ilmoittivat olevansa valmiit joka hetki puolustamaan ase kädessä isänmaamme rajoja.

— Luovutamme työllämme ansaitut säästöt maamme puolustuksen hyväksi. Tulemme rakentamaan maamme rajat raudasta ja betonista sellaisiksi, että niihin murskaavat päänsä kaikki fasistit, jotka aikovat häiritä rauhallista rakennustyötämme, ilmoittavat työläisnaiset.

Ilosta hehkuvin silmin alkoi puheensa tehtaan riipijä **Kagorina** ilmoittaen:

— Suurella ilolla otin vastaan radiotiedon hallituksen päätöksestä "SSSR:n puolustuksen lujittamislainan" liikkeellelaskemisesta. Ilolla tulen merkitsemään lainaa, sillä tiedän sen lujittavan maamme puolustuskuntoisuutta. Työpalkkani on keskimäärin kuukaudessa 120—130 ruplaa, mutta lainaa merkitsen 200 ruplan edestä.

Esille astuu nuori riipijä **Zajetsh.** Hänen brigadinsa on tehtaan parhain riipijäbrigadi. Ilosta säihkyvin silmin hän ilmoittaa:

— Brigadini naisten sana on, että jokainen tulemme merkitsemään lainaa kuukauden palkan edestä.

Kuukauden palkkaa vastaavan summan merkitsivät myöskin stahanovilaisten Larionovan ja Klimovan brigadit.

Kokouksen jälkeen alkoi lainan merkintä ja yhden tunnin sisällä tuli merkittyä 19 tuhannen ruplan edestä. Lainaa merkitsi 167 henkilöä. Kahden päivän aikana on tehtaalla merkinnyt lainaa 453 henkilöä, yhteensä 42 tuhannen ruplan edestä.

Puolessa tunnissa 15 tuhannen ruplan arvosta

Eilen työpäivän päätyttyä kokoontuivat NKP(b):n Karjalan Aluekomitean kustannusliikkeen työntekijät miitinkiin käsittelemään SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean ja Kansankomissaarien Sovetin päätöstä SSSR:n valtion puolustuksen sisäisen lujittamislainan liikkeellelaskemisesta.

Kustannusliikkeen työläis- ja toimitsijakollektiivi yksimielisesti tervehti hallituksen päätöstä.

Miitingin jälkeen suoritettiin lainan merkintää, johon osallistui 38 henkilöä (1/3 työläis- ja toimitsijakollektiivista), merkiten lainaa 15 tuhannen 100 ruplan arvosta. Enemmistö merkitsijöistä merkitsi lainaa yli kuukauden palkalla. Lainan merkintä jatkuu.

Kahden-kolmen viikon palkka lainaksi valtiolle

Anohinin nim. om. kirjapainon työläiset yksimielisesti tervehtivät hallituksen päätöstä "SSSR:n puolustuksen lujittamislainan" liikkeellelaskemisesta.

Suurilukuisena joukkona kokoontuivat työläiset, toimitsijat ja insinööriteknilliset työntekijät heinäkuun 2 päivänä päivällisloman aikana kirjapainon pihalle lausumaan hyväksymisensä hallituksen päätöksen johdosta.

Päätöksessään kirjapainon työläiset sanovat: "Me, Anohinin nim. om. kirjapainon työläiset, toimitsijat ja insinööriteknilliset työntekijät yksimielisesti tervehdimme hallituksen päätöstä ja yhdymme siihen. Annamme lainaksi valtiolle kahden-kolmen viikon palkan.

Lupaamme, ettei yksikään keskuudestamme tule jäämään sivuun lainan merkinnästä.

Vielä lujemmin tiivistymme Leninin-Stalinin puolueen ympärille, vielä enemmän terästämme valppauttamme, vielä enemmän ja paremmin tulemme työskentelemään sosialistisen isänmaamme hyväksi".

Miitinki päätti, että lainan merkintä tulee suorittaa 100-prosenttisesti kahden päivän kuluessa. Kehoitettiin saattamaan miitingissä tehty päätös lomallaolevien työntekijäin tietoon, että he kaikki voisivat sanottuna aikana merkitä lainaa.

Kustannusliike "Kirjassa"

Kustannusliike "Kirjan" 60 työntekijästä tunnin sisällä merkitsi lainaa 41 henkilöä, eli 68,4 prosenttia työntekijäin lukumäärästä. Lainaa merkitsivät kaikki saapuvilla olleet työntekijät. Lainaa merkittiin summalle 13.370 ruplaa, joka tekee 66,7 prosenttia kuukausipalkasta.

"Kirjan" Snabsbyitin 36 työntekijästä eilen merkitsi lainaa 30 henkilöä eli 83,3 prosenttia työntekijäin lukumäärästä. Merkitty summa on 5.355 ruplaa eli 62,8 prosenttia kuukauden palkasta.

Lainaamme omalle valtiollemme

Karl Marxin kadun varrella "Rakentajan" taloryhmän kotitalouskollektiivin ruokalan N:o 2 työssä oleva henkilökunta on täydellisesti vedetty uuden lainan merkintään. Lainaa merkittiin 1.100 ruplaa eli 78 prosenttia kuukausipalkkafondista.

A. J.

Ensi päivän yhteenvedot lainan merkinnässä

Merkinnän ensi päivänä Petroskoin kaupungissa merkitsi lainaa yhteensä 8.788 työläistä ja palveluskuntalaista — 1.740,855 ruplan edestä.

Merkinnässä etumaisina kulkevat Kustpromshvein artteli, Karjalan kulttuuritutkimusinstituutti, autoremonttitehdas ym., jotka ovat suorittaneet lainan merkinnän 50—100 prosentilla työläisten ja palveluskuntalaisten kuukauden palkkafondiin verraten.



Onegan tehtaan työläiset tt. VYISOTSKI ja ARNAUTOV suorittavat SSSR:n puolustuksen lujittamislainan merkintää.
(Foto — J. Roskin.)

Lainan merkintä kotiemäntien keskuudessa

Toissa iltana Petroskoin kaupungin Slopodskoin rajonin kotiemännät käsittelivät hallituksen päätöstä SSSR:n puolustuksen lujittamislainan liikkeellelaskemisesta.

Kokouksen jälkeen suoritettiin lainanmerkintä. Lainaa merkitsi 70 henkilöä summalle 2.255 ruplaa. Tov. **Kapryelova** merkitsi lainaa 500 ruplaa, **H. A. Isserson** — 200 ruplaa, **Zasetskaja** — 200 ruplaa, **Krivenko** — 100 ruplaa jne.

Lainanmerkintä jatkuu.

Merkitsemme lainaa kuukauden palkalla

Petroskoin depon puoluekomiteaan on saapunut ordenilla palkitulta koneenkäyttäjältä tov. **Shaposhnikovilta,** koneenkäyttäjä tov. **Fedorovilta** ja lämmittäjältä tov. **Fedotovilta,** jotka ovat pitkäaikaisella komennuksella, seuraavanlainen sähkösanoma:

"Me veturibrigadin jäsenet Shaposhnikov, Fedorov ja Fedotov pyydämme merkitsemään meidät "SSSR:n puolustuksen lujittamislainaa" merkinneiden luetteloon. Merkitsemme lainaa keskimääräistä kuukausipalkkaa vastaavasti: Shaposhnikov — 1.350 ruplaa, Fedorov — 1.225 ruplaa ja Fedotov — 450 ruplaa.

Shaposhnikov, Fedorov, Fedotov.

SSSR:n puolustuksen lujittamislaina — isku sodanlietsojien otsaan

Sovettikansan vaatimus on täytetty. Riemulla käy maamme kaikilla äärillä SSSR:n puolustuksen lujittamislainan merkintä. Työllä ansaituilla ruplillaan antavat sovettipatriootit iskun sodanlietsojille, spioneille, kaikenlaisille pettureille ja ihmiskunnan vihollisille.

Ei koskaan maailmassa ihmiset ole niin rakastaneet maataan kuin sovettikansalaiset, mutta ei koskaan, eikä missään ole myöskään ollut sellaista maata, jossa olisi ihminen niin vapaasti elänyt, niin paljon onnea saanut osakseen kuin Sovettien maassa.

Vain sillä, että sovetti-ihmiset niin rajattomasti rakastavat maataan, on selvitettävissä se tavaton innostus, jolla aina on levitetty sovettilainat. Esimerkiksi Toisen viisivuotisen neljännen vuoden lainaa levitettiin vähän enemmässä kuin kuukaudessa yli neljä miljardia ruplaa.

Tällaista suurten kansanjoukkojen osallistumista valtiolainojen merkintään ei tunne mikään muu valtio maailmassa, mutta missään muualla maailmassa eivät lainat menekään työtätekevien ihmisten hyvinvoinnin kohottamiseen. Vain Sovettiliitossa — sosialismin maassa käytetään valtiolainojen jokainen kopeekka työtätekevien onneksi.

Sovettivallan työtätekevät tuntevat jokapäiväisessä elämässään tulokset jokaisesta ruplasta, jonka ovat lainanneet valtiolleen.

Ylpeinä kohoavat jättiläistehtaat, tulvien jokainen minuutti tuoterunsauksia luojiensa, sovettikansalaisten hyväksi. Valtavilla pelloillamme työskentelee yli 5,5 tuhatta kone-traktoriasemaa. Sosialististen suurtalouksien — sovhoosien ja kolhoosien pelloilla työskentelee 475 tuhatta traktoria, yli 100 tuhatta kombainia.

Maailmassa ennentuntemattomia ovat sellaiset ihmiskäsien luomukset kuin Valkean—Itämeren kanava, Moskova—Volgan kanava, maailman kaunein Metro jne.

Upeissa, viihtyisissä sanatorioissaan ja lepokodeissaan lepäilevät ja hoitavat terveyttään miljoonat sosialismin rakentajat. Kapitalistimaiden orjuudessa olevat työtätekevät eivät koskaan voi haaveilla edes lepokotiin pääsemisestä, puhumattakaan sanatorioista. Kapitalistimaissa ovat lepokodit ja sanatoriot loiseläjien ajankulutusta varten, mutta Sovettimaassa ne kuuluvat ennenkaikkea parhaille sosialismin rakentajille — stahanovilaisille ja udarnikoille.

Joka vuosi nousee Sovettimaassa tuhansia uusia kouluja, lastenkoteja ja -tarhoja, lasten lepokoteja ja sanatorioita. Kaikissa näissä laitoksissa kasvaa sosialismin uusi sukupolvi, joka tulee rakentamaan täydellisen kommunismin.

Sovettimaa on rajattomien rikkauksien maa. Ja jokainen sovettikansalainen merkitessään lainaa — lainatessaan omalle valtiolleen, tietää, että hänen kopeekkansa käytetään näiden rikkauksien saattamiseksi työtätekevien ihmisten käyttöön.

Yllämainituissa ja lukemattomissa muissa rikkauksissa näkevät sovettikansalaiset hyvin käytettyinä lainaamansa summat. Ylpeydellä ja rakkaudella he katselevat työnsä ja säästöjensä tuloksia.

Juuri se, että bolshevistisen puolueen ja sovettihallituksen johdolla Sovettimaassa tehdään kaikki työtätekevän kansan hyväksi, on saattanut sovetti-ihmiset niin rajattomasti rakastamaan puoluettaan, hallitustaan, sosialistista isänmaataan. Juuri siksi tänäkin päivänä tulisesti liekehtii sovettipatriotismi, ilmeten lainan merkinnässä, johon osallistuvat miljoonat.

Vasta liikkeellelaskettu laina on SSSR:n puolustuksen lujittamisen laina. Se on vastaisku fasistien palkkaamille spioneille ja pettureille, jotka aikoivat myydä fasisteille sovettikansojen onnen. Se on laina, joka tulee entisestään lujittamaan maamme puolustusmahtia.

Tällä lainalla sovettikansat parhaiten osoittavat pitävänsä huolta rakkaasta Punaisesta Armeijastaan. Tällä he moninkertaistuttavat suurten Lokakuun voittojen puolustuksen.

— Ilolla tulemme jokainen merkitsemään lainaa ja antamaan hallitukselle työllämme ansaitut ruplat rakastetun Puna-armeijamme tekniikan ja mahdin kohottamiseksi — lausuivat Onegan tehtaan työläiset jo ennen lainan liikkeellelaskua. Ja tulkiten koko Sovetti-Karjalan työtätekevien tunteen vakuuttivat he edelleen:

"Me olemme jokainen yhtenä miehenä valmiit merkitsemään uutta lainaa ja tarpeen vaatiessa, kun puolueemme ja hallituksemme kutsuu, olemme valmiit vaihtamaan työpenkkimme ja työvälineemme aseisiin ja astumaan sosialistisen isänmaamme rajojen puolustukseen".

Sovettimaa on lopullisesti osoittanut olevansa sellainen maa, jossa ihminen voi elää onnellisena ja antaa kaikki kykynsä yhteiskunnan hyväksi.

Ei missään maassa ole kasvanut ja kehittynyt sellaisia sankareita, kuin Sovettimaassa on jo lukemattomia. Maailma ei ole ennen nähnyt sellaisia sankareita kuin meidän Pohjoisnavan valloittajamme, sellaisia kuin Tshkalovin ryhmä, joka avasi lentotien Amerikaan Pohjoisnavan kautta.

Sellaisista sankaritöistä ei kapitalistimaissa kukaan uskalla edes haaveilla, sillä vain Sovettimaassa on ihmiskykyjen kehittymiselle rajattomat mahdollisuudet.

Sosialismin maasta on bolshevistisen puolueen ja sen jalon johtajan toveri Stalinin johdolla tullut sankarien maa. Sovettimaan sankarit ovat muodostuneet koko maailman sankareiksi.

Tämä kaikki selvittää sen, miksi sovettikansat yhteen ääneen tiedoittivat maailmalle, että mikään petturi tai fasistikopla ei milloinkaan kykene myymään meidän maatamme viholliselle.

Parhaillaan merkittävä laina tulee lujittamaan Sovettimaan rajoja yhä enemmän ja jokainen fasisti, joka uskaltaa työntää kärsänsä rajoillemme, tulee murskaantumaan rajojemme graniittiin.

Sovettipatriotismin mahtava nousu ympäri koko Sovettiliittoa

"SSSR:n puolustuksen lujittamislaina" on laskettu liikkeelle. Tämä tieto levisi heti ympäri koko laajaa Sovettiliittoa ja sai aikaan kaikkialla sovettipatriotismin uuden nousun. Heti alkoi kaikkialla lainan merkintä.

Lukuisten miitinkien jälkeen ryhtyivät Leninin kaupungin työtätekevät merkitsemään lainaa. "Bolshevik"-tehtaalla ensimmäisten kahden tunnin aikana merkitsivät useat sadat ihmiset lainaa 100 tuhannen ruplan summalla.

Donbassin työtätekevät näyttävät esimerkin järjestyneisyydestä. "Gotshegarka"-kaivoksella (Gorlovka) teki alotteen tunnettu hiilenkaivaja Nikolai Grushko. Hän antoi valtiolle lainaksi 1.200 ruplaa.

Palava kutsu lujittaa maan puolustusta kaikui Donbassin Stalinskin rajonin kaivostyöläisten miitingissä.

— Jokainen me näytämme, miten suuresti me rakastamme ihanaa synnyinmaatamme — lausui kaivoksen N:o 4 hiilenkaivaja Holodnjak. Kaivoksen 700 hiilenkaivajaa päättivät yksimielisesti merkitä kahden-kolmen viikon palkan edestä lainaa. Merkitsijäin listalla on ensimmäisenä tov. Holodnjakin nimi.

Bashkirian tasavallan pääkaupungissa Ufassa merkittiin muutamassa tunnissa lainaa 1.057.000 ruplan edestä.

Stalinin nim. om. maatalouskonetehtaalla (Donin Rostovi) suoritetaan lainan merkintä loosungilla — "Ei ainoatakaan työtätekevää ilman lainan obligatsioita". Miitingistä palattuaan alkoivat tehtaan 9 tuhatta työläistä heti lainan merkinnän. Instrumenttiosaston 146 työläistä antoivat valtiolle lainaksi kuukauden palkkansa.

Myöskin Krimillä on alkanut lainan laaja merkintä. Kertshin metallurgisella tehtaalla heinäkuun 1 päivän iltaan kello 8 mennessä oli lainan merkintäsumma noussut 200 tuhanteen ruplaan.

— Jokainen merkitsemme lainaa — julistivat Harkovin traktoritehtaan stadionilla pidetyn miitingin 15 tuhatta osanottajaa.

Heti kun radioitse oli annettu tieto hallituksen päätöksestä lainan liikkeellelaskemisesta pidettiin Arkangelin tuotantolaitoksissa miitingit. Molotovin nim. om. sahan, sahan N:o 9 ym. tuotantolaitosten työläiset kiittävät hallitusta siitä, että se on antanut heille mahdollisuuden luovuttaa työllään ansaitsemansa säästöt SSSR:n puolustuksen lujittamiseen.

Aina on muistettava eikä koskaan unohdettava kapitalistista ympäröintiä! Merkitsemällä SSSR:n puolustuksen lujittamislainaa annamme uusia varoja voittamattoman synnyinmaamme mahdin voimistamiseen

Finanssitoimintaa tulee kehittää laajan joukkotyön avulla

Hallituksen päätös varojen ja vakuutusmaksujen keräyksen siirtämisestä selsoveteilta finanssiosastoille merkitsee sitä, että finanssiosastojen on moninkertaistutettava yhteyksiään joukkojen kanssa. Ilman tätä ne eivät suoriudu lisääntyneistä tehtävistään.

Kun tarkastamme minkälainen yhteys Repolan rajonin finanssiosastolla on joukkoihin, niin täytyy sanoa, että se on ollut melkein olematonta. Selsovettien finanssisektsiat ovat kokoonpanoltaan pieniä — 3—4 henkilöä. Aktiivia niiden ympärillä ei ole ja ne ovat toimineet ilman plaaneja.

Sosialistista kilpailua ei ole kehitetty työn kannustimeksi. Onpa eräät sektsiat muodostettu vastoin sovettidemokratiaa. Esim. Kiimavaaran selsovetin finanssisektsian puheenjohtajana toimii henkilö, joka ei ole edes selsovetin jäsen. Komsoodien työ on kuollutta. Tämä jo antaa kuvan siitä, miksi varojen mobilisoinnin alalla rajonissa on ammottava repeämä.

Yhtenä mitä tärkeimpänä renkaana finanssityössä ovat selsovettien revisikomissit. Näiden tulisi hallituksen päätöksen (elokuun 3 p:ltä v.1935) perusteella suorittaa vähintäin kerran kuukaudessa selsovetin kassan, ja yhden kerran neljänneksessä selsovetin finanssiasiain tilan perusteellinen tarkastus. Kuitenkin Repolan rajonin selsovettien revisikomisseista on ainoastaan Tuulivaaran selsovetin revisikomissi tarkastanut 6 kuukauden aikana yhden kerran selsovetin finanssitilanteen.

Repolan selsovetin revisikomissi (puheenjohtaja O. Laakkonen), Omelian (Trifonov), Kiimavaaran (Kinnunen), Lentieran (Timofejev) eivät ole suorittaneet tämän vuoden aikana yhtään tarkastusta. Näinollen eivät he ole myöskään voineet selostaa valitsijoille selsovetin finanssiasiain tilanteesta. Nämä revisikomissit ovat unohtaneet sen, että he ovat vastuussa selsovettien varojen käytöstä samalla tavoin kuin selsovetin puheenjohtaja ja kirjanpitäjäkin.

Onko sitten Repolan rajonin selsoveteissa tilanne niin hyvä, ettei tarkastuksia ole tarpeellista tehdä? Näin eivät ole asiat laisinkaan. Samanaikaisesti kun selsovettien hallinnolliset menot on melkein kaikki käytetty, ovat kirjastot jätetty ilman kirjoja ja välskäripunktit ilman lääkkeitä.

Kiimavaaran selsovetti on maksanut palkkoja yli säädettyjen tariffien. Koulun siivoojalle on maksettu laittomasti peruspalkkaa 120 ruplaa kuukaudessa ja se korotettiin myöhemmin melkein kaksinkertaisesti. Nyt on koulun siivoojien vuotuisesta palkkafondista jälellä enää 400 ruplaa.

Inventarion hoito ja luettelointi on selsoveteissa niinikään retuperällä. Otan taasenkin esimerkiksi Kiimavaaran selsovetin. Lukutuvan inventariota ja kirjoja säilytetään aukinaisissa huoneissa. Samaa on sanottava koulun inventariosta. Koulun ja klubin palosuojelus on unohdettu, ei ole edes paloranppuja. Nämä esimerkit osoittavat, että tarkastuskomisseilla rajonissamme on edessään valtava työ finanssikurin aikaansaamisessa.

Lopuksi finanssiosaston kaadereista. Finanssiosaston aparaatin komplektoiminen ja työehtojen luominen finanssiosaston työntekijöille ei saa muodostua yksinomaan finanssiosaston johtajan asiaksi, kuten se nyt on rajonissa muodostunut, vaan siitä on myöskin vastuussa rajonin johtavat järjestöt. Työn menestymisen ehtona tulee rajonijärjestöjen vastaisuudessa kiinnittää vakavampi huomio myöskin finanssikysymyksiin.

Y. Remsu.

Rautatieläisten aloitetta tervehditään

Kesäkuun 22 päivänä kokoontui yli 40 **Lukanniemen** (Kalevalan rajoni) uittotyöläistä illanviettoon, jossa kuultiin mm. tiedoitus uuden "Puolustuslainan" liikkeellelaskemisesta. Kaikki tilaisuudessa läsnä olleet ilomielin yhtyivät rautatieläisten pyyntöön uuden lainan liikkeellelaskemisesta ja osoittivat, että parhaimpana vastauksena Punaisen Armeijan valanrikkojien, isänmaan petturien Tuhatshevskin, Jakirin ym. kansan vihollisten likaisille yrityksille tulee olemaan aktiivinen osallistuminen uuden lainan merkitsemiseen. Tekemässä päätöksessään lupaavat uittotyöläiset yhä lujemmin tiivistyä Leninin-Stalinin puolueen ja kansojen rakastetun johtajan tov. Stalinin ympärille ja kaikin voimin lujittamaan mainehikkaan Punaisen Armeijamme mahtia.

Antonov.

Lainan merkintä aktiivista

Karjalan kulttuuritutkimusinstituutin työntekijät aktiivisesti merkitsevät lainaa. Pidetyssä miitingissä ilolla tervehdittiin hallituksen laskemaa SSSR:n puolustuksen lujittamislainaa.

Kaikki paikanpäällä olevat 35 työntekijää merkitsivät lainaa keskimäärin kuukauden palkalla — useat enemmänkin. Esim. tov. Linevskij saa palkkaa 400 rpl. kuussa ja merkitsi lainaa 500 rpl. Komennuksilla ja lomalla on 11 henkilöä. 35 henkilöä merkitsivät lainaa yhteensä 10.600 rpl. arvosta.

Ennakkoilmoituksia lainan merkinnästä

Pedagoogisella Instituutilla pidetyn miitingin osanottajat ilolla tervehtivät hallituksen päätöstä lainan liikkeellelaskusta, ja merkitsivät lainaa koko kuukauden palkalla. Lainaa merkitsi 64 henkilöä summalle 16.135 ruplaa. Merkintä jatkuu. Eräät opettajat (Salo, Kutshepatov, Marvin) lomalle lähtiessään olivat jättäneet ennakkoilmoituksen siitä, että he tulevat merkitsemään lainaa kolmen viikon palkalla. Lepokodissa oleva tov. Nikulin lähetti sähkösanoman ja pyysi merkitsemään hänelle lainaa 800 ruplan edestä.

Myöskin osa lomalle matkustaneista oppilaista oli jättänyt ennakkoilmoituksen lainan merkitsemisestä.

Kommunistisella Maatalouskorkeakoululla

Eilen pidettiin Kommunistisella Maatalouskorkeakoululla miitingit hallituksen päätöksen johdosta SSSR:n puolustuksen lujittamislainan liikkeellelaskemisesta. Kaikissa miitingeissä päättivät oppilaat ja työntekijät luovuttaa lainaksi valtiolle kahden-kolmen viikon palkkansa.

Studentti Anhimov lausui miitingissä:

— Me olemme lujasti vakuutettuja siitä, että nämä rahat menevät uusien puolustusvälineiden valmistamiseen, joilla me sodan sattuessa tulemme lyömään viholliset heidän omilla alueillaan.

Miitingin jälkeen osallistui lainan merkintään 187 henkilöä, jotka yhteensä merkitsivät lainaa 25.865 ruplan arvosta. Poissaolon takia on ainoastaan 9 henkilöä jäänyt toistaiseksi merkitsemättä lainaa.

Jeremejev.

Olemme valmiit puolustamaan maatamme

Karelstroi-trustin kaikilla työmailla pidettiin eilen työläisten miitinkejä, joissa käsiteltiin hallituksen päätöstä "SSSR:n puolustuksen lujittamislainan" liikkeellelaskusta. Kaikki työläiset yksimielisesti tervehtivät hallituksen päätöstä. Esimerkiksi synnytyslaitoksen rakennustyömaalla työskentelevät työläiset yksimielisesti hyväksymässään päätöksessä sanovat: "Tervehdimme hallituksen päätöstä lainan liikkeellelaskusta. Annamme jokainen vähintäin 2—3 viikon palkan suuruisen säästön lainaksi puolustuksen lujittamiseen. Olemme valmiit ei vain antamaan lainan valtiolle, vaan myöskin tarpeen tullen ase kädessä puolustamaan synnyinmaatamme".

Miitingin jälkeen alkoi lainan merkitseminen.

* * *

Karelstroi-trustin konttorin työntekijät **33 henkilöä kaikki** merkitsivät lainaa yhteissummalle 13.700 ruplaa. Suurin osa merkitsi lainaa kuukauden palkkaa vastaavan summan.

Epätäydellisten tietojen mukaan trustin eri työmailla eilen päivällä merkitsi lainaa 150 henkilöä yhteissummalle 27.420 ruplaa.

Suksitehtaalla

Heti kun radion kautta saatiin tieto SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean ja Kansankomissarien Sovetin päätöksestä "SSSR:n puolustuksen lujittamislainan" liikkeellelaskemisesta, järjestettiin Petroskoin suksitehtaalla ilta- ja yövuoroissa työskentelevien työläisten miitinkejä.

Yksimielisesti hyväksytyissä päätöslauselmissa tervehditään hallituksen päätöstä SSSR:n puolustuksen lujittamislainan liikkeellelaskemisesta.

Tunnuksella, annamme kahden-kolmen viikon palkan lainaksi sosialistiselle valtiolle suuren sovetti-isänmaamme puolustuksen lujittamiseksi, alkoi lainan merkintä työosastoilla.

Eilen iltaan mennessä oli tehtaan 885 työläisestä ja toimitsijasta merkinnyt lainaa 560 henkilöä 62.500 ruplan arvosta. Lomalla ja Pässinrannassa lepäämässä olevain noin 100 työläisen keskuudessa suoritettiin myöskin lainan merkintä eilen. Merkintä työosastoilla jatkuu.

A. J.

Autoremonttitehtaalla

Autoremonttitehtaan työläisten, toimitsijain ja insinööri-teknillisten työntekijäin pitämän miitingin päätöslauselmassa sanotaan, että me suurella ilolla ja tyydytyksellä otamme vastaan hallituksen päätöksen puolustuslainan liikkeellelaskemisesta.

Jo ensimmäisenä päivänä kaikki työssä olleet 112 henkilöä merkitsivät lainaa summalle 20.650 ruplaa, joka tekee noin 80 prosenttia kolmen viikon palkasta. Lainan merkintä jatkuu.

Merkitsemme SSSR:n puolustuksen lujittamislainaa

Sovhoosi N:o 2:n työläiset, spesialistit ja palveluskuntalaiset kokouksessaan kesäkuun 29 päivänä lämpimästi tervehtivät Leninin radan rautatieläisten alotetta maanpuolustuslainan liikkeellelaskemisesta, pitäen sen toteuttamista parhaimpana iskuna fasistisille sodan lietsojille ja heidän agenteilleen, katalille kansan vihollisille.

— Jokaisen vihollisen tulee tietää, että maamme rajat ovat teräksen lujat, että jokainen, joka yrittää rajaamme rikkoa, tulee tuhotuksi. Ilomielin me jokainen lainaamme valtiollemme sitä varten, että meidän maamme tulee vielä mahtavammaksi ja sen rajat vielä lujemmiksi, lausui tov. **Tuomi**.

— Maamme puolustuksen asia on kaikille työtätekeville kallis ja pyhä asia, joten jokainen viipymättä tulee merkitsemään uutta lainaa niin pian kun odotettu hallituksemme päätös tulee julkaistuksi, puhui **Elina Nummela**.

Tähän suuntaan puhuivat tt. **Plehotkina**, **Möttönen**, **Jefremov** ja toiset puhevuorojen käyttäjät.

Kokous yksimielisesti päätti, että kun saamme tiedon lainan liikkeellelaskemisesta, merkitsemme sitä viipymättä ja teemme tämän asian hyväksi selvitystyötä siten, että kaikki työläiset, spesialistit ja palveluskuntalaiset ovat valmiit sitä merkitsemään. Tämän pyhän velvollisuutemme tulemme koko sovhoosin mitassa täydellisesti suorittamaan 3 tunnin sisällä.

H. J.

Tilanne Kontupohjan paperikombinaatilla saanut ansaitun arvionsa

Suurista epäkohdista Kontupohjan paperikombinaatin II vuoron rakennustöissä on tehnyt johtopäätöksensä siellä vartavasten toukokuussa toiminut Narkomlesin ja Glavzapbumpromin tarkastusbrigadi, joka paljasti paperikombinaatin II vuoron rakennustöissä törkeitä teknillisiä virheitä ja valtion varojen tuholaismaista tuhlausta.

Vuoden 1936 aikana plaanin mukaan olisi ollut suoritettava kapitaalitöitä 23,5 miljoonan ruplan arvosta, mutta rakennustöiden johtajat paperikombinaatin rakennusosastosta ja Lenlesstroista toteuttivat rakennusplaanin määrällisesti ainoastaan 14 miljoonan ruplan arvosta, erikoista taitoa vaativalla tavalla tuhlaten varoja kuitenkin 17,5 miljoonaa ruplaa.

Tarkastuksen tuloksista Narkomles julkaisi erikoisen päiväkäskyn, jossa osoitetaan koko joukko suuria epäkohtia, jotka ovat viivyttäneet kombinaatin II vuoron käyntiinpanemista ja aiheuttaneet lukuisia vaurioita.

SSSR:n Sovnarkomin päätöksen mukaisesti Narkomlesin olisi täytynyt saada kombinaatin II vuoro valmiiksi v. 1934 neljännen vuosineljänneksen aikana. Määräaika tuli rikotuksi, ja rakennustöiden päättämisen aika siirrettiin v. 1937.

V. 1937 aikana koko rakennuksella on suoritettava töitä 20 miljoonan ruplan arvosta, mutta kesäkuun loppuun mennessä oli suoritettu ainoastaan 2.760 tuh. ruplan arvosta.

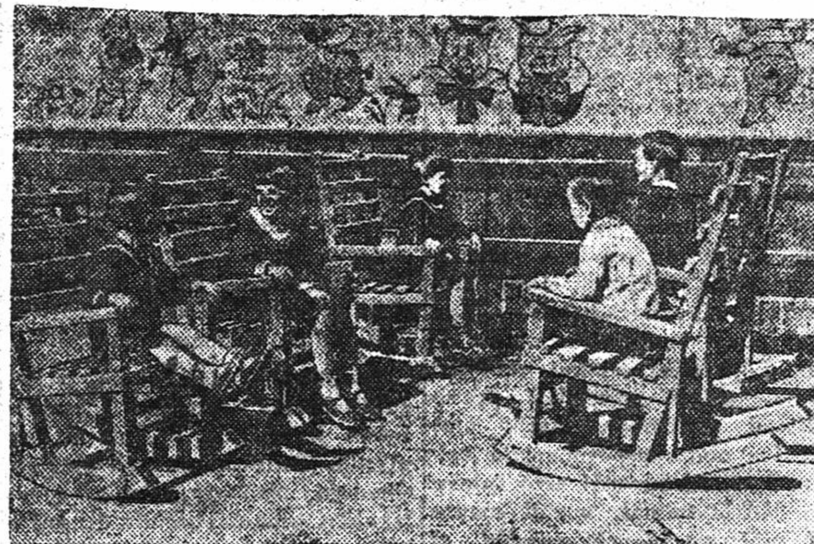
Toisen vuoron kohteista on pantu käyntiin ainoastaan kääre-paperikone N:o 3. Sanomalehtipaperikoneen N:o 2 kuntoonpanemista viivyttää Lenlesstroi, joka ei ole aikanaan saanut valmiiksi tehdasrakennusta.

Narkomlesin päiväkäskyllä rakennustöiden tuollaiseen tapaan suorittamiseen välittömästi itsensä syyllisiksi tehneiden: rakennustöiden entisen päällikön Ekmannin, entisen teknillisen johtajan Betherin, rakennusosaston entisen päällikön Zematskin, pääinsinööri Landorfin, työnjohtajien Shipinkovin, Kovelmannin, Jevsinin, suunnitteluosaston entisen päällikön Pajevskin, hänen sijaisensa Belanin, entisen pääkirjanpitäjän Selivanovin ja entisen kontrollööri-kirjanpitäjän Ikonninovin asia on annettu tutkijaelimille.

Kombinaatin tirehtöörille tov. Fedoroville ja teknilliselle tirehtöörille tov. Neimarkille on annettu huomautus siitä, että työskennellessään kombinaatilla v. 1937 alusta asti, eivät paljastaneet tuholaistekoja, vaikka heille oli niistä signalisoitu.

Kombinaatin entisten johtavien työntekijäin asian luulisi olevan hyvänä opetuksena kombinaatin II vuoron rakennustöiden nykyiselle johdolle, mutta työt sujuvat tälläkin hetkellä tavattoman huonosti ja kombinaatin II vuoron käyntiinpanon määräaika — v. 1937 — on asetettu vakavan vaaran alaiseksi.

K.



Petroskoin Pioneerien palatsin puistossa.
KUVASSA: Lapset keinutuoleissa joukkoleikkien kentällä.
(Foto — J. Roskin.)

A. OZERJANSKIJ

SSSR:n puolustuksen lujittamislaina

Täyttäen sovettikansan tahdon hallitus on päättänyt laskea liikkeelle SSSR:n puolustuksen lujittamislainan.

Puolustuksen lujittamislainalla sovettikansat vastaavat sodanlietsojien hankkeisiin, siihen, kun Punaisessa armeijassa paljastettiin ja hävitettiin erään ulkomaalaisen valtion spionien käärmepesä, valtion, joka harjoittaa epäystävällistä politiikkaa SSSR:ään nähden. Laina heijastaa koko sovettikansan rajatonta uskoa ja rakkautta suurta synnyinmaataan kohtaan, voittamatonta bolshevistista puoluettamme — Leninin-Stalinin puoluetta kohtaan. Laina heijastaa sovettipatriotismin syvyyttä ja SSSR:n kansojen horjumatonta tahtoa puolustaa kaikin voimin ja kaikin keinoin pyhää sovettisynnyinmaataan.

Lainat, joita hallituksemme laskee liikkeelle, nauttivat poikkeuksellista suosiota työtätekevien keskuudessa. Niinpä esimerkiksi Toisen viisivuotisen lainaa (neljännen vuoden obligatsiot) levitettiin vähän yli kuukauden aikana 4 miljardia 801 miljonaa 226 tuhatta ruplaa. Tämä on osoitin maamme työtätekevien rakkaudesta synnyinmaataan kohtaan ja heidän hyvinvointinsa kasvusta: vuonna 1928 SSSR:n työläisten ja toimitsijoiden palkkafondi oli 8 miljardia ruplaa, mutta vuonna 1936 — yli 71 miljardia ruplaa. 8 vuoden aikana palkkafondi kasvoi melkein 9-kertaisesti. Ottakaamme numerotietoja talletusten kasvusta säästökassoissa: vuoden 1937 alussa väestöllä oli talletuksia säästökassoissa yli $3\frac{1}{2}$ miljardia ruplaa. Kuluvan vuoden viiden kuukauden aikana on tullut lisää talletuksia 384 milj. ruplaa. Nämä numerot myöskin osoittavat SSSR:n työtätekevien hyvinvoinnin horjumatonta kasvua.

Vuosi 1937 on suuren Lokakuun sosialistisen revolutsion kahdeskymmenes vuosi. SSSR:n puolustuksen lujittamislainalla työtätekevät joukot vielä kerran kirkkaasti ilmaisevat valmeutensa puolustaa järkähtämättömästi Lokakuun suuria saavutuksia. On kuljettu taistelun ja voittojen jättiläismäinen tie. Bolshevikkien kunniakkaan puolueen johdolla SSSR:n kansat kukistivat tsarismin, kukistivat tilanherrojen ja kapitalistien vallan. Leninin-Stalinin puolueen johdolla SSSR:n kansat taistelivat sankarillisesti kansalaissodan rintamilla saksalaisia, japanilaisia ja muita interventtejä vastaan, puolustivat aseet käsissä Sovettimaata ja ovat rakentaneet sosialismin. Teknillisesti takapajuisesta maasta SSSR on muuttunut mahtavaksi teollisuusvallaksi — sosialismin vankaksi linnoitukseksi. Stalinilaisten viisivuotisten vuosina maassamme on luotu sellaisia teollisuusaloja, joita aikaisemmin ei ollut, on rakennettu tuhansia uusia tehtaita, luotu ensiluokkaisia teollisuusjättiläisiä. Me olemme päässeet ensimmäiselle sijalle teollisuuden tuotannon määrään nähden, mikä v:na 1932 oli 103 miljardia ruplaa, josta suurteollisuuden tuotanto — 97,5 miljardia rpl. Huhtikuun 1 päivään vuonna 1937 mennessä — 9 kuukautta ennen määräaikaa — sosialistinen teollisuus täytti toisen stalinilaisen viisivuotisplaanin, mikä on turvannut valtiolle valtavasti aineellisia resursseja. Ennen määräaikaa, ylittäen 7,7 prosenttia, täytti toisen viisivuotisplaanin rautatietransportti, joka on voittanut jälkeenjääneisyyden ja muuttunut sosialistisen ekonomiikan yhdeksi etumaiseksi alaksi.

Maamme teollistuttamisen pohjalla SSSR:ssä on luotu maailman suurin sosialistinen maatalous. Niiden voittojen suuruus, jotka puolue ja sovettivalta ovat saavuttaneet maatalouden sosialistisessa rekonstruoinnissa, näkyy maatalouden valtavasta teknillisestä aseistuksesta: on perustettu yli 5.500 kone-traktoriasemaa, kolhoosien ja sovhoosien pelloilla työskentelee 475 tuhatta traktoria ja yli 100 tuhatta kombainia. Taistellen stalinilaisten 7—8 miljardin jyväviljapuudan puolesta, stahanovilaisen liikkeen laajan kehityksen pohjalla maamme valmistautuu vastaanottamaan toisen viisivuotisen viimeisen vuoden runsasta satoa.

Stalinilainen Konstitutsio on tehnyt yhteenvedon kuljetusta tiestä, lainsäädännöllisesti määritellyt sosialismin toteuttamisen SSSR:ssä: "Meillä on jo siis toteutettu pääpiirteissään kommunismin ensimmäinen vaihe, sosialismi" (Stalin). On perinpohjaisesti ymmärrettävä tämän maailmanhistoriallisen tapahtuman merkitys. Se, mistä ihmiskunnan parhaimmat älyt haaveilivat vuosisatoja, on realista todellisuutta meillä Sovettien maassa, jota johtaa kommunistinen puolue. SSSR:n kansat kulkevat kulttuurin, tieteen, tekniikan ja taiteen mitä suurimpaan kukoistukseen. Sosialismi on turvannut ihmisen henkilöllisyyden ja kykyjen kaikinpuolisen kehityksen SSSR:ssä. Maamme on muodostunut sankarien maaksi. Rohkeat sovettitutkimusretkeilijät omaksuvat Pohjoisnapaa, ovat pystyttäneet sinne Sosialististen Sovettitasavaltojen Liiton lipun. Sovettiliiton sankarit Tshkalov, Baidukov ja Beljakov suorittivat menestyksellisesti ilmailun historiassa ennenkuulumattoman keskeytymättömän lennon Stalinilaisella reitillä Moskova — Pohjoisnapa — Amerikan Yhdysvallat. Sankariemme riemukulku on koko Sovettimaan riemukulkua. Sovetti-ihmisten, sosialistisen synnyinmaan uskollisten poikien mainehikkaissa uroteoissa ilmenevät sosialistisen järjestelmän luomisvoimat. Ja maailman mitkään vihollisvoimat, mitkään japanilais-saksalais-trotskilais-buharinilaiset spionit, diversantit ja tuholaiset eivät voi hetkeksikään pysäyttää voittaneen sosialismin maan eteenpäinmenoa. Aseistautuen bolshevismilla, kymmenkertaistuttaen vallankumouksellista valppautta, likvidoiden hyväsydämisyyden ja huolettomuuden, Sovettiliiton työtätekevät hävittävät Sovettimaasta loppuun asti fasismin agentit, joita kapitalistiset valtiot lähettävät maahamme ja värväävät.

SSSR:n puolustuksen lujittamislaina saa kunniasijan SSSR:n kansojen taistelussa sosialismin puolesta. Tällä lainalla ei ole ainoastaan finanssitarkoitus. Tämän lainan voima on siinä, että se vielä lujemmin mobilisoi Sovettiliiton mitä laajimmat joukot sosialistisen synnyinmaansa puolustamiseen ja suojelemiseen, synnyinmaansa, joka on kapitalismin ympäröimä.

Me olemme lujittaneet maamme puolustuskuntoisuutta osallistumalla kaikkien edellisten lainojen merkintään. Lainamme ovat muodostuneet demonstratsioksi työtätekevien joukkojen uskollisuudesta sosialistista rakennustyötä kohtaan. SSSR:n puolustuskuntoisuuden pohjana on sosialistinen teollisuus, sosialistinen transportti, sosialistinen kolhoosijärjestelmä, Punaisen armeijan mainio aseistus. Sovettiliiton kansat ovat luoneet kaiken tämän omin voimin ja varoin ilman orjuuttavia krediittejä ja lainoja ulkoapäin. Näihin tarkoituksiin työtätekevät joukot ovat sijoittaneet maamme fondiin miljardeja ruplia valtion sisäisten lainojen kautta. SSSR:n puolustuksen lujittamislainasta saadut varat menevät sosialistisen talouden edelleen kehittämiseen, toisen stalinilaisen viisivuotisen päättämiseen, mainehikkaan Punaisen armeijamme varustamiseen kaikkein parhaimmilla aseilla.

Sovettihallitus on laskenut liikkeelle SSSR:n puolustuksen lujittamislainan kaudella, jolloin ovat kärjistyneet maailman kapitalismin ulkoiset ja sisäiset ristiriidat, joita imperialistit yrittävät ratkaista sodissa uuden maailmanjaon puolesta. Päätös lainasta on hyväksytty hetkellä, jolloin koko maailman nähden Saksan ja Italian interventit raatelevat Espanjan kansaa.

Häijysti katsovat fasistiset maat Sovettiliiton rajoihin. Valmistellessa ihmiskuntaa uuteen maailman verilöylyyn fasistiset maat, ensi sijassa Saksa ja Japani, asettavat päävalttinsa SSSR:ää vastaan suunnattuun valtaussotaan. Paljastaen fasististen sodansytyttäjien provokatsiot Sovettiliitto seisoo horjumattomasti rauhan vartiossa. Sovettiliiton kansat eivät halua sotaa. Mutta meidän on oltava puolustusvalmiina.

Sovettiliiton työtätekevät voivat ylpeydellä ilmoittaa, että SSSR:n puolustuksen lujittamislaina on rauhan laina. SSSR ei valmistele hyökkäystä minkään muun valtion kimppuun. SSSR:llä ei ole minkäänlaisia agressiivisia päämääriä ja aikomuksia. Mutta estääksemme sodan meidän on muistutettava viholliselle valmeudesta vastata murskaavalla iskulla sodansytyttäjien iskuun. Mitä voimakkaammaksi SSSR tulee, sitä varmempi on rauha.

SSSR:n puolustuksen lujittamislaina on saanut tulista tukea miljonien työtätekevien taholta, joiden tahdosta se on laskettu liikkeelle.

Lainan järjestetty ja nopea levittäminen on kaikkien puolue- ja sovettijärjestöjen vastuunalainen talouspoliittinen tehtävä. Maallamme on rikkaat kokemukset valtion sisäisten lainojen levittämisessä. Meidän olosuhteissamme tätä tehtävää aina helpoittaa itse joukkojen innostus, jotka merkitsevät lainaa. Tämä ei merkitse, että voisi sallia pienintäkään huolettomuutta uuden lainan levittämisen järjestämisessä. Tänä vuonna lainan levittäminen on erikoisen vastuunalainen poliittinen tehtävä. Se vaatii kaiken työn kohottamista lainan levittämisessä uuteen korkeuteen, niiden uusien vaatimusten tasolle, jotka johtuvat maamme poliittisessa elämässä tapahtuneesta käänteestä. On mitä ankarimmin noudatettava vapaaehtoisuutta lainan levittämisessä, on välttämättä turvattava mitä laajin poliittinen joukkotyö lainan levityksessä, selvitettävä jokaiselle työläiselle ja työläisnaiselle, jokaiselle kolhosnikalle ja kolhosnikkanaiselle, maamme jokaiselle työtätekevälle SSSR:n puolustuksen lujittamislainan merkitys ja lainan ehdot.

Isänmaamme puolustus on SSSR:n jokaisen kansalaisen pyhä velvollisuus. Sentähden SSSR:ssä ei tule olemaan ainoatakaan työtätekevää, jolla ei ole SSSR:n puolustuksen lujittamislainan obligatsioita. Vielä suuremmaksi tulee valtion lainojemme omistajien armeija, ja se vaatii kaiken työmme huolellisempaa järjestämistä, suurempaa vauhtia työssämme. Emme saa jäädä jälkeen joukkojen poliittisesta aktiivisuudesta, on turvattava jokaiselle työtätekevälle kaupungissa ja maaseudulla mahdollisuus täysin vapaaehtoisesti merkitä lainaa. Maamme on tullut rikkaammaksi. Työtätekevien aineellinen hyvinvointi on kasvanut. Työläisten palkat ja kolhosnikkain tulot ovat suurentuneet.

Uutta lainaa tullaan menestyksellisesti levittämään maaseudulla. Siihen ovat kaikki mahdollisuudet. Kolhoosimaaseutu on kasvanut aineellisesti ja kulttuurisesti, on kasvanut kolhosnikkajoukkojen poliittinen tietoisuus ja aktiivisuus, he seisovat vuorena kolhoosijärjestelmän puolesta ja ovat valmiit kaikin keinoin puolustamaan sitä. Meidän tehtävänämme on järjestyneesti, huolellisesti ja ajoissa lujittaa innostusta, jonka puolustuslaina synnyttää maaseudulla.

Merkitsemällä joukolla SSSR:n puolustuksen lujittamislainaa kohotamme vielä enemmän sosialistisen synnyinmaamme — rauhan suurimman tuen puolustuskuntoisuutta.

Kokeilu maatalouden kohottamisen vipusimena

Maataloudellinen kokeilutoiminta Karjalassa oli aikaisemmin melkein tuntematonta. Vasta keväällä v. 1935 hallituksen toimesta tuli Karjalaan perustetuksi komplektoitu maataloudellinen kokeiluasema, jonka keskus tuli sijoitetuksi sovhoosiin N:o 2.

Karjalan kokeiluaseman alaisia kokeilupunkteja on yksi Aunuksessa ja toinen Louhessa. Sen lisäksi on Karjalan eri rajoneissa v. 1936—37 perustettuja laboratoriotupia eri kolhooseissa kaikkiaan 25.

Että kokeilut ja laboratoriotupien toiminta saataisiin tuloksia tuottavammaksi on Karjala jaettu 4 instrukteerauspiiriin. Pohjoisessa piirissä toimii kaikkiaan 7 laboratoriotupaa, nimittäin Kalevalan rajonissa Jyskyjärven ja Uhtuan kylissä, Kiestingin rajonissa Kiestingin kylässä, Kemin rajonissa Voijärven kylässä, Repolan rajonissa Repolan ja Kolvasjärven kylissä ja Seesjärven rajonissa Seigin kylässä.

Laboratoriotupien kokeilutoiminta on jaettu seuraaviin teemoihin:

1. Jarovisoinnin vaikutus perunasatoon.
2. Jarovisoinnin vaikutus ohra-, vehnä- ja kaurasatoon.
3. Lajikokeiden vaikutus.
4. Uusien kulttuurien menestymisen kokeilu Karjalassa.
5. Agroteknillisten toimenpiteiden vaikutus kasvien satoisuuteen.
6. Saada selville sopivat kylvöajat, -normit ja -tavat.
7. Lisälannoituksen vaikutus kasvien satoisuuteen.

Tuotannollinen työ

1. Taloudellinen siemenien käyttö.
2. Teknillisen opiskelun järjestäminen.
3. Avustus agro-zoo-minimin täyttämiseksi.
4. Työn järjestäminen turvepehkun valmistamisessa kuivikkeiksi ja mutaturpeen valmistaminen tunkio(komposti)materiaaliksi. Lannan säilytyksen kokeilu.
5. Siemenpalstojen järjestäminen.
6. Laidunmaiden oikein käyttö sekä parantaminen.
7. Kokeilla kalkituksen tarpeellisuudesta erilaisia maita varten.
8. Maidon rasvapitoisuuden, laadun ja painon kokeilu.

Kokeiden tarkoituksena on saada selville tuloksia tuottavimmat toimenpiteet satoisuuden kohottamiseksi ja mahdollisimman korkeat tulokset maatalouteen käytetystä energiasta ja pääomasta pienillä koealoilla niin, että varmuudella voidaan taistella tappioita vastaan maataloudessa.

Asia ei vielä tällä kertaa ole tarpeeksi kiinnostanut edes kaikkia niitä henkilöitä, joiden pitäisi toimensa puolesta olla enimmän kiinnostettuja mainituista asioista. Niinpä Repolan rajonin maaosaston johtaja Safonov ja Seesjärven rajonin Seljän kylän kolhoosin puheenjohtaja Saharov suhtautuu huonosti (edellinen välinpitämättömästi, jopa vastustavasti ja jälkimäinen yliolkaisesti) kokeiden järjestelyyn ja laboratoriotupien toimintaan.

Myötämielisesti ja avustavasti kokeiden suoritukseen ovat suhtautuneet Tunkuan rajonin maaosaston johtaja tov. Gusijev ja rajoni-agronoomi tov. Hamf, Kalevalan rajonin maaosaston johtaja Nikitin ja agronomi Kalinin sekä Kiestingin rajonin rajoniagronomi Hyppönen.

Kaikkein parhaiten kokeiden suoritukseen ja laboratoriotuvan toimintaan suhtautuu Repolan rajonin Kolvasjärven kolhoosin puheenjohtaja Maria Leshojeva. Allekirjoittaneen havaintojen mukaan suhtautui Maria Leshojeva kaikkein asiallisimmin ei ainoastaan laboratoriotuvan toimintaan, mutta myöskin kolhoosin toimintaan, verrattuna moniin muihin puheenjohtajiin kolhooseissa, joissa allekirjoittanut huhti-, touko- ja kesäkuun aikana on käynyt.

Huoneustot ja kalustot laboratoriotuville ovat olemassa Kalevalan, Kemin ja Repolan rajoneissa. Kiestingin, Seesjärven ja Rukajärven rajoneissa ei vielä ole huoneustoja eikä kalustoja, niiden puuttuminen johtuu siitä, että Selhoznab on viivytellyt tilausten täyttämisessä.

P. Manninen

Kommunisti-nuorisoliittolaisten kokous Lehdolla

Kesäkuun 25 päivänä pidettiin kommunisti-nuorisoliittolaisten rajonia käsittävä neuvottelukokous Lehdolla.

Kokouksessa käsiteltiin nuorisoliittotyön alalla edessäolevia tehtäviä ja arvosteltiin kommunisti-nuorisoliittolaisten nuorisoliittotyöhön aliarvioivaa suhtautumista. Nuorisoliittoon kuuluvat kommunistit: Sadorin, Artemjev, Tikkanen ym. eivät ole vuosikausiin osallistuneet nuorisoliittotyöhön. Myöskään paikalliset puolueperusjärjestöt eivät ole viimeaikoihin asti kiinnittäneet vakavaa huomiota nuorisoliittotyöhön. Tämän vuoksi useat propagandisteiksi asetetut nuorisoliittoon kuuluvat kommunistit ovat saaneet laiminlyödä tehtävänsä ilman että heitä olisi tästä puoluejärjestöissä ojennettu. Puoluekabinetti ei ole ohjannut nuorison politopiskelua ja propagandisteja.

Päätöksessä velvoitettiin jokainen nuorisoliittoon kuuluva kommunisti tarkoin tutkimaan heinäkuun 5 päivään mennessä NLKNL:n X edustajakokouksen ainehiston ja kaikkien NLKNL:n KK:n viimeisten pleenumien, erikoisesti III pleenumin päätökset, tekemällä niistä muistiinpanot itselleen.

A. Piivojev.

Karjalan Konstitutsion käsittely Tunkualla

Neuvoteltuamme Tunkuan kylän puolueaktiivin kanssa, millä tavalla on edullisempi selvittää Karjalan Konstitutsio joukoille, tultiin sellaiseen johtopäätökseen, että jaetaan Tunkuan kylä neljään eri selostuspunktiin, joihin kuhunkin lähetetään selostajat, ja niin tehtiinkin.

Päivällä klo 2 joukot kokoontuivat kutsuttuihin paikkoihin käsittelemään Karjalan Konstitutsiota. Ennakkotietojen mukaan piti osallistua yhteensä 62 henkilöä, mutta osallistui 70. Yksi ihminen oli tullut Lusmanvaaran kylästä saakka.

Ensimmäisenä iltana annettiin 17 kysymystä ja käytettiin 9 puheenvuoroa. Kaikki puheenvuorojen käyttäjät sanoivat, että tällä tavalla olisi ollut aikaisemminkin edullisempi käsitellä Konstitutsiota.

Useat sanoivat, että nyt he vasta oikein käsittävät mikä on Konstitutsio, mutta ennen kun kokoonnuimme kaikki klubille niin puhuimme muista asioista emmekä siitä mikä kysymys milloinkin oli esillä.

Fedora Isotova sanoi, että "minä muistan kuinka Hypén uhaten peloitteli, että jos te ette opi suomenkieltä niin tulette asetettua syytteeseen". Nyt minä tunnen, että meillä on oikeus oppia omalla kielellä — jatkoi hän.

Tunkuan kylässä me käsittelimme Karjalan Konstitutsion tällä tavalla neljässä paikassa kahtena iltana ja tulimme sellaiseen johtopäätökseen, että jos on mahdollista, niin kaikkien kysymysten käsitteleminen on järjestettävä tällä tavalla. Se on monta kertaa edullisempi, syystä, että pieni joukko ihmisiä paremmin kiinnittää huomionsa kysymykseen. Paremmin rohkenevat antaa kysymyksiä ja aktiivisemmin osallistuvat keskusteluun.

Itse asukkaat olivat myöskin sitä mieltä, että tällä tavalla paremmin voidaan käsitellä erikoisesti tällaiset kysymykset kuin Karjalan Konstitutsio.

A. Piivojev.

Uudelleen nuoria

Oli kesäkuun kaunis päivä. Kirkkaana kimalteli Tuoppajärven tyyni pinta.

Kiestingin kylästä jonkunmatkaa pienoisen lahden toisella puolella aherteli joukko kolhoosilaisvanhuksia, pääasiassa naisia, perunamaalla.

Näiden kolhosnikkavanhusten joukossa oli myöskin **Veera Kemova**, joka on elänyt jo lähes 60 vuotta.

— Vanhan tsaristisen järjestelmän aikuista elämää ei voi kertoa ilman kyyneliä, se muistuu kuin painajainen — kertoo Veera. Työskennellessäni lähes 15 vuotta palkkatyöläisenä kulakeilla en osannut edes aavistaakaan joskus eläväni nykyistä elämää.

Sitä, että vapautuu riistosta, ei osannut aavistaa köyhä talonpoikaisnainen, sillä heitä tsarismin mustat voimat — papit, opettajat, poliisit ja kulakit pimittivät erikoisesti.

Ei kukaan talonpoikaisvanhus silloin olisi uskonut, että Karjalalla tulee vielä josku olemaan oma Konstitutsionsa, mutta nyt se on olemassa.

Nykyisestä elämästä kolhosnikkavanhukset keskustelevat silmät ilosta säteillen. Puhuvat huolettomasta vanhuudestaan ja muusta.

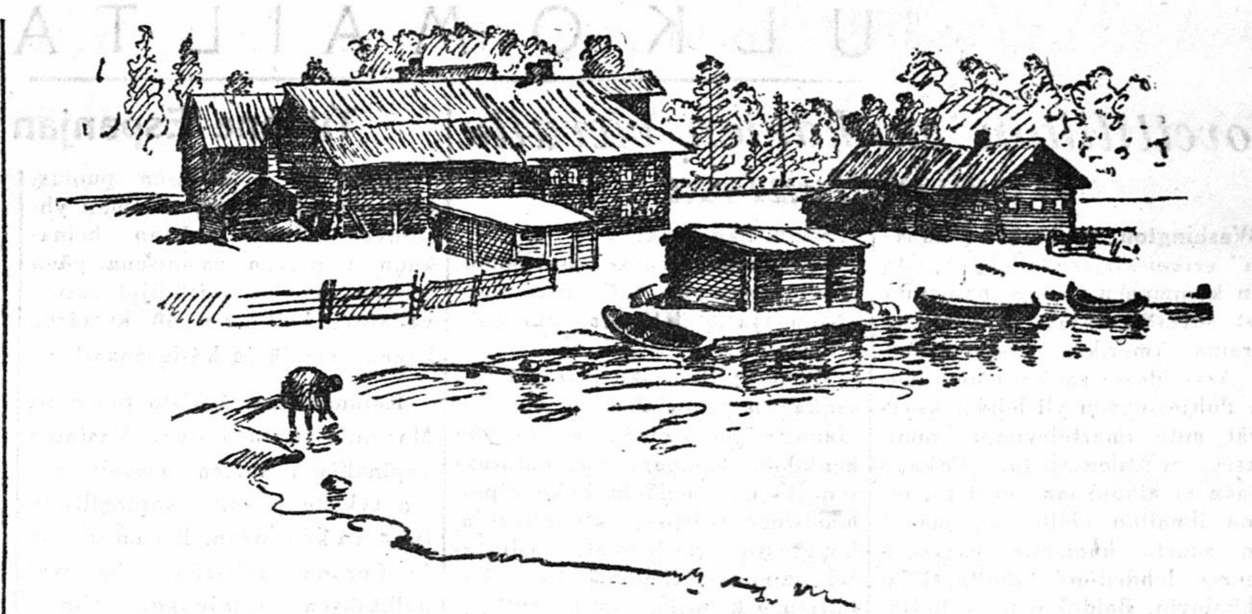
— Ei olisi kukaan uskonut ennen, että minäkin köyhä talonpoikaisnainen saan käydä lepokodissa lepäämässä, mutta sekin on tapahtunut, puhuu edelleen Veera Kemova.

— Aikaisempaa elämää ei voi verrata nykyiseen missään suhteessa — sanoi **Lukki Semenova** ja silmät ilosta nuortuneena jatkoi — minusta ainakin tuntuu, että olen uudelleen nuori, ei ainakaan enempää kuin 40 vuotta — vaikka kaikki tietävät, että Lukilla on ikää jo yli 60 vuotta.

— Jo vain, mehän olemme syntyneet uudestaan — sanoi Kemova. — Minäkin tässä olen jo täyttänyt 60 vuotta, mutta ei muuta kuin laulelen, olen näes kolhosnikkakuoron jäsenkin. Minustakin on vielä tullut Karjalan kansantaiteen esittäjä.

Näin kulki päivä kolhoosipellolla, omasta Konstitutsiosta keskustellessa.

M. Saikkov.



KUVA: TSAREVITSHISTA (ÄÄNISENRANNAN RAJONI).

(Piirtänyt *K. Pototskij*)

90 prosenttia tietyötehtävästä täytetty

Kuorilahden kolhoosi (Kiestingin rajoni) sitoutui suorittamaan tietyötehtävästään heinänkorjuuseen mennessä 80 prosenttia ja lopun — heinänkorjuun jälkeen. Kesäkuun 20 päivään mennessä Kuorilahden selsovetti täytti tietyötehtävänsä 90 prosentilla.

Tietyötehtävän määräaikainen suorittaminen oli tulos selsovetin puheenjohtajan tov. Mastisen, kolhoosin puheenjohtajan sijaisen tov. Kusminin ja selsovetin tietyövaltuutetun tov. Ivan Vikulinin aktiivisesta työskentelystä tietyötehtävän suorituksessa.

Tietyötehtävän suorituksessa osoittivat Kuorilahden kolhosnikat suurta aktiivisuutta. Eräät kolhosnikat, kuten Leo Vikulin ym. työskentelivät tietöissä hyvin, ylittäen jatkuvasti norminsa.

Nastjan toive on täyttynyt

Eräänä kesäkuun iltana pistäytyi Kiestingin rajonilehden toimitushuoneustoon nuori, 18 vuotta täyttänyt tyttö, — **Nastja Sgoppujeva**. Kehkeytyi keskustelu nykyisestä iloisesta elämästä ja Karjalan ASST:n Konstitutsiosta.

— Minun vanhempiani painoi tsaristisen järjestelmän raskas orjan taakka. He eivät saaneet edes oikeutta työhön, puhumattakaan sivistyksestä, puhui Nastja. He eivät saaneet opiskella niinkuin me nyt.

— Saitko sinä opiskella haluamallesi alalle — teimme Nastjalle kysymyksen.

— Minä halusin jo aivan nuorena finanssityöhön. Tämä toiveeni onkin toteutunut. Olen täyttänyt vasta 18 vuotta, mutta olen jo päättänyt Leningradissa finanssi-talousteknikumin ja työskentelen nyt rajonin finanssiosaston budjetti-inspektorina.

— Oliko opiskelu mieluista? — kysäsimme jälleen.

— Opiskelu sovettikoulussa on hauskaa. Saa opiskella huolehtimatta toimeentulostaan, saa viettää vapaa-ajat hauskasti koulujen yhteydessä järjestetyissä punanurkissa ja klubeissa, saa käydä teatterissa jne. Kapitalistimaissa ei nuoriso osaa edes aavistaakaan meidän koulu-elämämme iloja. Siellä eivät työläislapset pääse korkeakouluihin, ja jos joku pääseekin, uhkaa häntä joka päivä koulusta poisjoutuminen ja koulun päätettyä työttömyys.

Olen iloinen, että olen syntynyt vapaassa Sovetti-Karjalassa, joka SSSR:n suuressa veljesperheessä kommunistisen puolueen ja kansojen nerokkaan johtajan toveri Stalinin johdolla rakentaa itselleen vieläkin parempaa elämää.

Näin elää onnellinen sovettinuoriso ja kulkee pystyssäpäin kohti vielä parempaa tulevaisuutta.

Nastja on saanut haluamansa työalan, siitä hän on erittäin iloinen, mutta hän käsittää myöskin sen, että Sovettivallan osoittamaan huolenpitoon on vastattava tunnollisella työllä. Siksi hän työskenteleekin alallaan suurella innolla.

Nastja on myöskin yhteiskunnallisen työn aktivisti. Hän on NLKNL:n Kiestingin finanssityöntekijäin perusjärjestön sihteeri. Hän osallistuu aktiivisesti kulttuuritalon yhteydessä toimiviin piireihin.

Hän on onnellisen maan onnellinen tyttö.

M. Saikkov.

METSÄ- JA UITTOTYÖT

Metsätyöläis-stahanovilaiset ansaitsevat hyvin

Kesäsesongin aikana on Kemin lespromhoosin hakattava 42 tuhatta fm. ja ajettava 58 tuhatta fm. puutavaraa. Kesäkuun 20 päivään mennessä puutavaran ajoplaanin täytti lespromhoosi 39,4 prosentilla ja hakkuuplaanin 48,2 prosentilla.

Yksityiset stahanovilaiset ylittävät työnorminsa kaksin-kolminkertaisesti. Niinpä esimerkiksi Tshekiozeron metsätyöpunktin stahanovilainen **F. S. Smirnov** hakkaa puutavaraa keskimäärin 12,6 fm. päivässä, normin ollessa 5,25 fm. 17 työpäivässä toveri Smirnov ansaitsi yli 300 ruplaa. Hyviin saavutuksiin on päässyt myöskin naistyöläinen tov. **D. F. Parfenova.** Metsänhakkaaja-stahanovilaiset **A. M. Matvejev** ja **I. I. Petrov** hakkaavat keskimäärin päivässä 15 fm., normin ollessa 5,25 fm. ja ansaitsevat keskimäärin päivässä 24 ruplaa.

Nyt lespromhoosi alkaa valmistautumisen talvihakkuukauteen. On jo tehty plaani 9 vakituisen asuinparakin rakentamiseksi, 10 liikkuvan parakin valmistamiseksi, 10 tallin, 6 saunan, 3 jakelupunktin, 2 ruokalan jne. rakentamiseksi. Näiden rakennustöiden suorittamiseksi on myönnetty varoja 150 tuhatta ruplaa. Tämän lisäksi, vanhojen rakennuksien remontteeraamiseen on annettu varoja 45 tuhatta ruplaa.

Lespromhoosi heikosti täyttää uusien rakennustöiden plaania ja remonttia. Esim. 9 suunnitellusta vakituisesta asuinpaikasta rakennettiin kesäkuun 25 päivään mennessä ainoastaan 3, ja ryhdyttiin vasta yhden liikkuvan parakin valmistukseen. Heikko rakennustöiden kulku on selitettävissä sillä, että ei ole riittävästi kirvesmiehiä.

Kuluvalla vuodella lespromhoosi kiinnittää suuren huomion kaadereiden kasvatukseen. Nyt on lähetetty erilaisille kursseille 30 henkilöä.

Äynekosken metsätyöpunktilla työskentelee brigadiireja valmistavat kurssit. Kursseilla opiskelee 30 henkilöä. Näinä päivinä alkaa työskennellä sahanterottajain kurssit. Kursseilla tulee opiskelemaan 21 henkilöä. Kaadereiden kasvatukseen käytetään varoja 18 tuhatta ruplaa.

Lahnajärven uitto päättynyt 6 päivää ennen määräaikaa

Lahnajärven metsätyöpunktilta (Kalevalan rajoni) tiedoitetaan, että punktilla on uitot päätetty 6 kalenteripäivää ennen määräaikaa. Plaaninmukaisesta työpäivämäärästä on uitossa säästetty 1.210 työpäivää.

Lahnajärven punktilta on siirretty 150 työläistä Kemijoen uittoon ja 30 työläistä Lukanniemen uittoon.

Tunkuan lespromhoosi jarruttaa kulttuurityövälineiden hankintaa uitoille

Tunkuan rajonin uitoilla on verrattain vähän kulttuurityövälineitä. Nikalmon uittopunktilla esim. on vain yksi biljardipelipöytä ja 2 patefoonia, mutta nekin ovat käyttökunnottomia. Tunkuan rajonin Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton rajonikomiteassa valitetaan, ettei heillä ole varoja. Asia todellisuudessa ei ole kuitenkaan niin, sillä varoja on, mutta ne on perittävä lespromhoosilta. Tällä kertaa on perimättä v. 1936 kulttuurityöveroja lespromhoosilta 12 tuhatta ruplaa ja v. 1937 maksuja 5 tuhatta ruplaa.

Samanaikaisesti on vielä luovuttamatta uittoihin myönnetyt varat kulttuuri-joukkotyötä varten. Tunkuan ammattiliittorajonikomitean puheenjohtajan tov. Grönin on perittävä lespromhoosilta sekä uittojärjestöiltä kulttuuri-joukkotyöhön myönnetyt varat ja saatava punkteilla kulttuuri-joukkotyö paremmalle tasolle.

A. Piivojev.

S. URANOV

Inostrannoloin razvetkoin erähis kovarnolois prijomois verbovotshnois ruavos

(Jatkuo egläizeh noomerah)

Zavoditut urokat matkattih kahten kolmen kuun aigu normaljno "L" kvartieras. Täl aijal "L" ehti jo zavodie druzhban oman utshiteljnitsan kera. Zavodittihes kinoh käymizet, progulkat linnan tuakse. Välit tuldih päivy päiväl druzhnoimbakse. Kaikkien zanjatielöin aijan Meeri ei andanuh omal utsheniekal ni yhty semmostu namjotkua, kuadai olis voinnuh azuo miittuon tahto libo podozrenien (ebäilyksen), politiikan voprosois häi razbiraitshih "vähän", hotja i häi sanoi, shto tiedämätshi muamas, kudai uskou ylen äijäl jumalah, häi lugi kniigoi, kus kerrotah Sovetskoin Sojuzan elaijas i esli kui hänel olis aigua, häi razdeljaitshis boljshevikkoin katshondu kannan. Vot yhten kerran Meeri konzu oli matkas obyknovennoi urokku tuli buitekui voimattomakse. Häi käski kutshuo douhturin "N", kudai on hänen ylen loittoine rodnju. Douhturin tulendan iel Meeri tunzi itshie vie pahembi i händy pidi panna divanal. Douhturi, kudai tuli händy katshomah opredeli, shto häi on ylen äijäl väzynyh i syväimen ruado on lievennyh. Douhturi andoi poroshkua i sanoi terväh rahoittuu i häi uinuou i käski "L" ei händy koskie i andua hänel rauhas muata, a itshe douhturi ajoi iäreh. Tshuassut mendih omua dorogua myö, no Meeri ainos vie magai i konzu jo rodih kolme tshuassuo yödy "L" reshi, shto hotj i nygöi häi havaitshunnou, no händy on neudobno työndiä täh aigah kvartieraspäi. Väzynyönny "L" terväh i itshe uinoi. Huondeksel havaitshuttuo "L" Meerie divanal ei löydänyh i händy dazhe i kvartieras ei olluh. Häi vie enämbäl udiviihes, konzu ei löydänyh oman kvartieran avaimie ei paradnoin eigo ni mustan hovun. Avaimet kaimavuttih i hotj "L" kui niidy olis oppinuh etshie, häi niidy ei löydänyh. Pidi kutshuo telefonua myö sliesari i murendua lukku. Sen sijah, shtobi mennä i sanuo omil dovarishoil midä slutshiihes, "L" zavodi pageilla; kui ei vai ken duumaitshis, shto dielo ei ole muga, Meerin i hänen välil on midä liennöy olluh osobennoidu i ni ken ei usko sidä, shto avaimet kaimavuttih, hänes ruvetah pagizemah i kai dielo muutetah toizin, i muudu ei pie täs vuottua ni midä paitshi kui zobottua i neprijatnostie. "L" reshi olla vaikkaine, vetj paitshi minuo ni ken ni midä ei tiije. Kai dielo oli siit, shto "L" ei duumainnuh tädä kontrrazvetkan dielokse, kudaman agentannu oli Meeri i kai pluanat oli ozuttu sil, psihologitsheskoil momental, shto "L" varuau sanuo midä tahto siit, shto Meeri muga magai hänen kvartieras, avaimet kaimavuttih i lukku pidi murendua.

Jo oli mennyh aigua vägitukku i "L" zavodi unohtua tämän dielon. I yhten kerran hänen lyö kvartierah tuli tundematoi mies i nimitti itshiedäh paikallizen kontrrazvetkan agentakse i sanoi: kontrrazvetku shefaspäi on porutshenii vastavuo hänen kera i pajista siit midä oli slutshinuhes hänen i Meerin välil. Tämän miehen sanoin mugah Meeri andoi paikan piäl olijah kontrrazvetkah zajavlenien siit, shto hänen utsheniekku — se i se, sovetskoin utshrezhdenien sluzhastjoi, kudaman kera häi vei zanjatieloi i kudai jo äijän kuudu omua itshie zanjatieloin aigah vei ylen hyvin no jälgimäizel kerral, jälgimäizen urokan aigah häi kutshui händy tshuajuo juomah pirozhnoin kera. Syöndy aigah händy rubei juovuttamah. "L" kutshui douhturin, kudai andoi hänel poroshkua. Jälgeh poroshkoin juomistu hänel tuli parembi olla i häi uinoi. Yöl häi vdruk havaitshui i tundi jugevuttu fizitsheskoidu vägie i äikyttämisty. Havaitshuttuo häi nägi itsheh lyö divanal "L", kudai tahtoi hänel vägehes ottua, pritshom häi oman tahton vei läbi muga, shto puri hänen hibjan enämbäs kui viijestostu kohtas. Vähäizen aigua vastustettuo häi piäzi pagoh toizeh komnattah. No onnuako "L" i tiä händy tabai i bortshuitshus hiän välil jatkui. Momentan aigah konzu muudu ni miituttu piäzyö ei olluh, Meeri tembai suoluvakkaizen stolalpäi i lykkäi suolat "L" silmil. Varaten sidä shto "L" on vihavunnuh i voibi tazata hänel tämän Meeri juoksi pagoh i salbai paraadnoin i mustan hovun ukset. Omah zajavlenieh Meeri liitti avain putshkan i douhturi "N" svideteljstvan, kudai oli kutshuttu "L" kvartierah i kudai potverdi, shto "L" kielzi hänen omah kvartierah viemäs Meerie i käski, shtobi jättäs Meerin "L" kvartierah. Svideteljstvas douhturi ukazhi, shto Meeri toizennu piän tuli hänen luo i oli ylen äijäl rastroinuhes i hänen hibjas oli viizitostu purendukohtua, kudamis päi oli veren vuodo.

Agentua kuunnelles "L" oli pahas sostajanies i ei voinnuh keskittiä omie duumie. No onnuako häi ylen hyvin zavodi ellendiä sen, shto häi on puuttunuh tundemattoman miehen kobrih i on kuoleman pordahal. Häi oli syvendynyh duumah, kui piästiä omua itshie täspäi, ellendämättäh, shto ainut dorogu on mennä i sanuo tovarishoil midä on slutshinuhes, toine miittuine tahto libo reshenie on ei muudu ni midä kui kuolendu. Kontrrazvetkan pluanu oli luajittu tarkah. "L" verbovku oli luajittu muga, shtobi psihologitsheski andua hänel kontrrazvetku, ei painajan roolis, kudai hotj i zavodi kaiken tämän dielon a jälles, muuttui piästäjän roolin vijäkse, kudai elaijan jugiel minutal tuli händy avuttamah, i sikse juuri i nämil "hyvil" kontrrazvetkan miehil voibi azuogi erähie, "pienie" uslugoi.

Agentu ukazhi, shto kontrrazvetku ei ole interesuittu siit, shtobi huijata i olla sporas, teijän kera libo pagin matkuau ei riädymiehes, a muan otvestvennois ruadajas, kudaman kera hänen praviteljstvu on hyvis välilöis i ollah normaljnoit diplomatitsheskoit otnoshenieт. No konzu ku zajavlenii on tulluh, kontrrazvetkan objazannosti on suattua tiedoh i siirdiä dielo prokuroran käziteltäväkse. Tädä dieluo myö hyö kutshuttih Meeri, kyzytih händy i kaikel intsiatival käskiettih händy olemah vaikkaine i shtobi häi ei nostas skandualua i menis mirovoih teijän kera. Meeri hätken ei zoglasinnuhes, no kontrrazvetkan painostuksen ual, andoi oman zoglasien i sil uslovieł, shto häi viijen päivän aigah suau 5 tuhattu kuldu rubljua. "L" ezmäi ei soglassinuhes, no siit soglassiihes pienembäs summas, no agentu sanoi, shto hänel ei ole ni miituttu upolnomotshiedu viijä nengomie paginoi. Sidä iellehpäihizinny päivinny "L" tuli vastah agentan kera i sanoi hänel shto dengua hänel ei ole i ei voi ni kui suaha. Kolmandennu päivänny "L" lyö svidaniel tuli yksi inostrantsu, kudai nimitti, shto häi on kontrrazvetkan natshaljniekan abulaine. Häi andoi merkin, shtobi "L" ellendäs, shto häi on händy valmis avuttamah i auttau hänel suaha dengua bankaspäi. No tämän sijas häi tahtou suaha "L" päi erähän kompensatsien (maksun). Kontrrazvetku äijiä ei tahto, a tahtou, shtobi muas olis "rauhu" i "porjatku", a sih näh tulou suuri joukko donesenieloi. I ylen puaksuh, dielot on muga, shto on ylen trudno eroittua tyhjän pagin toves i täh nishkoi i kontrrazvetku vai pakitshou tiijot niis miehis, kudamat heidy interesuijah.

"L" vuotti äijiä pahembua. Tämä trebovanie ozuttihes hänel nevinnoikse i häi dazhe zavodi vakuttua itshie siit, shto häi ruadau hyvän dielon, rubieu piästämäh sovetskoin muan rahvastu siit klevetas, kudamua heidy kohtah viijäh Sovetskoin Sojuzan vihamiehet. I vai vie yksi askel i "L" ollus tulluh kuolendu dorogal, i hänes olis tulluh oman roindumuan predatelj.

No vihamies ei voinnuh täs dielos ihastellakseh. "L" povedenii omien dovarishoi keskes ei voinnuh mennä hiän nägemättäh. Tuli tiettoih se istorie, shto uksi pidi murendua, nähtih, shto "L" pageilou omie prijuateljoi, vedeleh illoil kus liennöy, kielastau voprossoih vastates. Ylen suuren vnimanien kiinnitti se, shto "L" myöy omie veshilöi, staraitsheh suaha dengua velgah. Hänen kera reshittih pajista, kui dovarishan kera i jälgimäizel momental "L" löyzi muzhestvan i sanoi kai midä hänel oli slutshinuhes.

Myö naroshno azetuimmo negomah primieräh, shtobi ozuttua, kui bditeljnostin otsutsvii nengomas voprosas, kui kielen utshiteljan vallitsheminen i rauhoittaen itshie sil, shto vihamies ei ole moine kovarnoi, kui händy sanotah olevan, malodushii i oman vellan unohtamine oman roindumuan ies, tshesnoi, enne ni mil liguamatoi mies, miittumannu "L" oli ennen, suatettih miän roindumuan vihamiehen luappoih, kudai obyknovenno dielon zavodiu ylen pienis dielolois, no tarkoituksel shtobi myöhembi zastuavie tämä samaine mies shpionoitshemah, tappamah i polttamah sotsialistitsheskoidu dobrua.

On tiijos suuri joukko i toizie slutsheiloi, konzu vihamies panou oman itshen poljzah miän sovetskoin muan erähien ruadajien raspushtennostie, konzu hyö on jovvuttu kamandirovkih zagranitsah, vihamies andau heil naizie, myöhembi nämät naizet on annettu nämil miehil "oskorbituil ukkoloil" udovletvorenie i kompensatsie siit, shto dielo muga on peitetty i ei viedy sidä skandualualassah i myöhembi zastuavitah kevytmielizie i raspushtennoloi miehie, shpionoimah i izmenimäh omal roindu mual.

Yhten sovetskoin muan kanzalaizen kera, kuduadu kohtah ennen ei olluh ni miitutu uprjokkua, slutshiihes nengoine bestvii, konzu häi oli kamandirovkas zagranitsas häi ylen puaksuh zavodi kävvä restoruanois i toizis veseldyssijois i tiä häi tuli lähembäkse tuttavaksi yhten nämis kohtis käyjän naizen kera, kudai piälpäi katshottunu oli aristokratka ylen tshoma i muuten "hyvä" naine. I yhtel kerdu, tämän naizen kera olendu aigah restoruanas, vuottamattah tuli japonsu vojennois formas i nimitti itshie tämän naizen "ukokse" i hyppäi sovetskoin kanzalaisen kimpuh i triebuitshi udovletvoreniedu siit, shto tämä mies rikkoi perehelaigua hiän välil. Dielo olis loppenuhes skandualah, kui täh ei olis ehtinyh tulemah toine mies, kudai oli ylen armas-nävöl, no tozhe japonsu no vai shtuatskolois sovis, i zavodi tädä japonsua kieldämäh, shtobi tämä ei nostas skandualua i panis dielon mirovoih. Sovetskoi kanzalaine, kudai oli joudunuh ylen pahah polozhenieh tartui kiini täh "rauhoittajah" kui piäständy juakkerih. Dielo meni mirovoih, no miittuol hinnal? Sovetskoi kanzalaine andoi rospiskan siit, shtobi andua rauhoittajal tiijot SSSR:n erähis dielolois, kudamat interesuijah "mirovoin" luadijua miesty i kudai okazivaetsja oli japonskoin kontrrazvetkan agentu. No rospiskan annettuo häi joudui "mirovoih" panijan kynzih.

Varaten, shto "mirovoih" panil händy andau tiettoih häi enämbäl i enämbäl segavui i täytti enämbän i enämbän shpionskoloi zadanieloi. Häi muuttui japonskoikse shpionakse i oman roindumuan vihaniekakse.

On tietois i semmoine slutshei, konzu eräs Sovetskoin Sojuzan kanzalaine "N" joudui inostrannoin kontrrazvetkan ishkun ual nengomien obstajateljstvoin aigah: Erähän kerran "N" tembai portfelin i lähti kafeeh. Hänel ni miittumie dielo bumuagoi portfelis ei olluh, häi joi tshuashkan — toizen kofeidu i lähti telefonua myö pagizemah. Järilleh tulduo hänen portfeli oli omal sijal i häi joi vie kofeidu i ru-

(Jatkuu nelländel stranitsal)

U L K O M A I L T A

Sovettiliiton sankarien vierailu Washingtonissa

Washington, 30 kesäk. ("Pravdan" erikoiskirjeenvaihtaja). Jo noin kymmenen päivää mainehikkaat sovettilentäjät ovat olleet vieraina Amerikan Yhdysvalloissa. Arvioidessa sankariemme lentoa Pohjoisnavan yli lehdet käyttävät mitä imartelevimpia nimityksiä sovettilentäjistä. Pitkään aikaan ei ainoakaan suuri tapahtuma ilmailun alalla ole saanut niin suurta huomiota osakseen "suuren lehdistön" taholta, kuin Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lento.

"Ilman sankarit", "maailman sankarit", "maailman huipun magneettiaavikkojen voittajat", "suurin tapahtuma ilmailun aikakirjoissa", "Sovettimaan pääkaupunki osoittautui olevan paljon lähempänä meitä, kuin olimme luulleet", — tällaisilla sanoilla Amerikan lehdistö arvioi urotekoa, jonka sovettisankarit suorittivat.

Me kohtasimme toisemme SSSR:n lähetystössä Washingtonissa, missä Tshkalov, Beljakov ja Baidukov ovat täysivaltaisen lähettilään tov. Trojanovskin ja hänen lähimpien apulaistensa henkilökohtaisina vieraina. Sankarit olivat juuri palanneet Valkoisesta talosta, missä he olivat presidentti Rooseveltin luona. Tshkalov kertoo lämpimästä vastaanotosta, jonka Amerikan hallituksen päämies osoitti sovettilentäjille.

Lentäjät ovat jo toipuneet poikkeuksellisen vaikean matkansa jälkeen.

"Sovettilentokoneen peloton kunnialentäjä", kuten sanomalehdet nimittävät Tshkalovia, ei ole vielä palannut Moskovaan, mutta ajattelee jo uusista pitkän matkan lentoreiteistä.

— Lento oli raskas, — sanoo hän, — vastaanväittämistä ei ole. Raskaampi viimevuotista. Mutta sensijaan myöskin opettavampi.

Sitten hän lisää:

— Kunhan vaan saavumme Moskovaan, niin tutkimme aineiston ja mietimme tulevista asioista.

Eilen SSSR:n lähetystössä oli sankarien kunniaksi suuri vastaanotto, jossa oli läsnä noin 800 henkilöä. Kokoontuivat hallituksen jäsenet, melkein koko diplomaattinen korpus, senaattoreja, kongressin (parlamentti) edustajia, sanomalehtimiehiä, liikemiespiirien edustajia, sotilaslentäjiä, jotka olivat lentäneet tänne maan muista valtioista, suurten lentotehtaiden ja ilmalinjojen edustajia.

Kolme sankariamme otti yhdessä tov. Trojanovskin kanssa vieraat vastaan. Huomattavat amerikkalaiset toimihenkilöt tervehtivät toinen toisensa jälkeen jaloja sovettisankareita, onnittelivat heitä historiallisesta voitosta, lausuen ihastuksensa heidän suuremmoisesta lentotaituruudesta ja voittamattomasta sankaruudesta.

Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin oli annettava satoja itsensä kirjoittamia elämäkertoja ja annettava valokuvata itsensä vieraiden kanssa.

Myöhään illalla, kun lentäjät olivat menossa nukkumaan, Tshkalov tarkastaa päivän aikana saatua postia. Siinä on liikuttavia eri kielillä kirjoitettuja kirjeitä, jotka ovat täynnä ihastusta. Kirjoittavat mitä erilaisimpien yhteiskunnallisten kerrosten edustajat, mutta kaikkein eniten on kirjeitä työläisiltä.

L. Hvat.

*

Washington, 29 kesäk. (TASS). Sovettiliiton sankarit tt. Tshkalov, Baidukov ja Beljakov kävivät kauppaministeri Roperin, meriministerin sijaisen Edisonin ja meteorologisen byron tirehtöörin sijaisen Clarkin luona.

Tilanne Espanjan keskirintamalla

Espanjan kansallisen puolustuksen ministeristön antaman yhteenvetotiedon mukaan heinäkuun 1 päivän vastaisena yönä 5:nnen divisian taistelijat saivat vallattua haltuunsa 50 kivääriä, konekiväärejä ja käsigranaatteja.

Kapinallisten tykistö pommitti Madridin siviliväestöä. Vastaten kapinallisten tuleen tasavaltalaisten tykistö pakoitti kapinallisten tykit vaikenemaan. Estremaduran ja Corunan välisellä tiellä ovat hallituksen sotajoukot tehneet useita onnistuneita hyökkäyksiä.

Heinäkuun 1 päivänä tietotoimisto Havasin antamien tietojen mukaan tasavaltalaisten tykistö pommitti kapinallisten asemia Estremaduran tien vyöhykkeellä, yrittäen ehkäistä lisäjoukkojen tuomisen. Kapinallisten etujoukot, jotka tykistön tuli oli eristänyt selkäpuolestaan, olivat pakoitetut perääntymään. Kapinallisten hyökkäys, jonka tarkoituksena oli palauttaa entiset asemat, päättyi epäonnistumiseen.

Heinäkuun 1 päivänä julaistussa Espanjan kansallisen puolustuksen ministeristön tiedonannon mukaan on Jarama-joen rintamaosalla initsiatiivi siirtynyt tasavaltalaisille. Rohkealla ja nopealla sotaliikkeellä ovat tasavaltalaiset sotajoukot parantaneet asemiaan.

Tasavaltalaisten lentokoneet ovat ampuneet kapinallisten höyrylaivaa, joka oli matkalla nähtävästi Siguenzaan.



Kesäkuun lopulla saapui Leningradiin höyrylaivalla "Santai" noin 1.500 baskilaista lasta. Nykyään lapset ovat yhdessä Moskovan ja Leningradin parhaimpien pioneeriohjaajien kanssa matkustaneet Krimin ja Ukrainan lepokoteihin ja sanatorioihin.
KUVASSA: Vanhempi pioneeriohjaaja RAIJA BRODSKAJA baskilaisten lasten ryhmän kanssa.
Foto Haikin (Sojuzfoto).

Chautempsin hallitukselle annettu erikoisvaltuudet

Paris, 29 kesäk. (TASS). Eilen Chautempsin hallitus esiintyi parlamentissa. Chautemps luki parlamentissa hallituksen deklaratsion, senaatissa sen luki Sarraut.

Hallituksen deklaratsiossa sanotaan:

"Pyrkien sovintoon kummankin parlamentin kanssa uusi hallitus ilmoittaa päättävästi, että se pyrkii yhteistyöskentelyyn parlamentin enemmistön kanssa, joka ilmaisee kansan suvereenisen tahdon. Hallitus uhraa kaikki ponnistuksensa rauhan ja yhteiskunnan edistyksen asialle.

Ranskan kansan syviä ja yksimielisiä tunteita vastaavasti hallitus säilyttää entisen ulkopolitiikan, pyrkien ylläpitämään rauhaa kaikkien kansojen kanssa oikeudenmukaisuuden ja jokaisen maan riippumattomuuden kunnioittamisen pohjalla.

Me pysymme uskollisina Ranskan ystävällisille yhteyksille sekä myöskin Kansainliitolle ja pyrimme laajentamaan kansainvälisen yhteistoiminnan kenttää."

Sisäpolitiikan alalla hallitus tulee pyrkimään yhteiskunnallisen lainsäädännön kehittämiseen ja laajentamiseen.

Tänään hallitus vaati, että parlamentti ottaisi päiväjärjestykseen muutamia lakiprojekteja, erikoisesti lakiprojektin kollektiivisista työsopimuksista sekä lakiprojektit asuntovuokrasta ja kauppaveloista.

"Rehellisyys vaatii hallitukselta, — sanotaan edelleen deklaratsiossa, — että se nykyisessä vaikeassa finanssitilanteessa varoittaa avoimesti yhteiskunnallista mielipidettä, että useita reformeja, joiden tutkimiseen se ei aio ryhtyä, ei voida toteuttaa ilman ennakkotoimenpiteitä talouden ja finanssiasioiden tervehdyttämiseksi, toimenpiteitä, joita maan pelastaminen käskevästi vaatii... Hallituksen velvollisuutena on ryhtyä heti toimenpiteisiin sietämättömien väärinkäytösten lopettamiseksi ja erikoisesti Ranskan kultavarastojen säilyttämiseksi sekä valtion rahaston juoksevien tarpeiden peittämiseksi. Hallituksen velvollisuutena on budjetin tasapainon saavuttaminen. Finanssiministeri jättää tänään parlamenttiin sangen tärkeän lakiprojektin, joka antaa hallitukselle välttämättömät valtuudet toimia nopeasti ja päättävästi, niinkuin maan intressit vaativat."

Deklaratsion julkaisemisen jälkeen Chautemps ehdotti lykättäväksi niiden kysymysten käsittelyä, joita eräät edustajat olivat tehneet, ja asetti kysymyksen luottamuslauseesta hallitukselle. Parlamentin enemmistö antoi 393 äänellä 142 ääntä vastaan luottamuslauseen hallitukselle.

Sitten finanssiministeri Bonnet jätti projektin, joka edellyttää erikoisvaltuuksia hallitukselle finanssipolitiikan alalla.

Tähän parlamentin istunto keskeytyi iltaan asti.

Istuntojen välisenä aikana parlamentin finanssikomissi käsitteli ja hyväksyi hallituksen lakiprojektin finanssivaltuuksista 17 äänellä 16 pidättyessä. Pidättyneiden joukossa on 5 kommunistista edustajaa. Ilmoitetaan, että finanssikomissin istunnossa ministeri Bonnet teki sensatsioilmoituksen. Hän erikoisesti ilmoitti, että valtion rahastossa oli eilen vain 20 milj. frangia, tasoitusvaluuttafondi on käytetty loppuun asti ja kullan poisvirtaaminen Ranskan pankista sai kesäkuussa aivan poikkeuksellisen suuruuden. Kesäkuun 1 ja 28 päivien välisenä aikana Ranskasta virtasi pois kultaa 7½ miljardia frangia. Ministeri ilmoitti, että frangi ei voi pysyä nykyisessä arvossa.

Illalla parlamentti ryhtyi käsittelemään hallituksen finanssilakiprojektia. 380 äänellä 228 ääntä vastaan parlamentti hyväksyi lakiprojektin. Lakiprojektissa on yksi pykälä: "Hallitukselle annetaan oikeus 31 päivään elokuuta vuonna 1937 asti ryhtyä ministerineuvoston hyväksymillä dekreeteillä kaikkiin toimenpiteisiin, jotka ovat suunnatut valtakunnan finanssiasioiden puolustamiseen, taisteluun keinottelua vastaan, maan tervehdyttämiseen taloudellisesti, kontrollin pystyttämiseen hintoihin nähden. Näiden toimenpiteiden tulee suuntautua myöskin budjetin ja valtion rahaston tasapainon saavuttamiseen sekä Ranskan pankin kultavaraston suojelemiseen ilman kontrollin sovelluttamista valuuttaoperatsioihin. Dekreetit, jotka edellyttävät yllämainittuja toimenpiteitä, on esitettävä kolmen kuukauden kuluessa tämän lain julkaisemisesta parlamentin ratifisioitavaksi ja joka tapauksessa parlamentin erikoissessian ensimmäiselle istunnolle vuonna 1937. "Keskusteluissa useat oikeistolaisten ja fasististen puolueiden edustajat esiintyivät sitä vastaan, että hallitukselle annetaan erikoisvaltuudet.

Kommunistisen parlamenttiryhmän nimessä esiintyi Jean Duclos, joka osoitti, että kullan poisvirtaaminen Ranskasta on politiikkaa, joka on suunnattu antifasistista kansanrintamaa vastaan, koko Ranskaa vastaan. "Me, kommunistit, jotka olemme uskollisia kansanrintaman ohjelmalle, — ilmoitti Duclos, — valitamme, että ei ole ryhdytty päättävämpiin toimenpiteisiin niitä vastaan, jotka ovat syyllisiä kullan poisvirtaamiseen." Duclos vaati demokraattisen veroreformin toteuttamista rikkaiden pakoittamiseksi maksamaan enemmän. Ainoastaan toteuttamalla kansanrintaman ohjelmaa, joka on kansan tahdon ilmaisu, tilanne voidaan parantaa. Lopuksi Duclos ilmoitti: "Me tiedämme, että yhteiset vihollisemme ovat tahtoneet tehdä kaikkensa hajoittaakseen kansanrintaman. Sentähden, vaatien hallitusta täyttämään kansanrintaman ohjelman, kommunistinen ryhmä tulee äänestämään hallituksen lakiprojektin puolesta."

Paris, 30 kesäk. (TASS). Ranskan senaatti hyväksyi 167 äänellä 82 vastaan lakiprojektin erikoisvaltuuksien antamisesta hallitukselle finanssien alalla.

100 tuhatta terästeollisuuden työläistä lakossa Yhdysvalloissa

Washington, 28 kesäk. (TASS). Yhdysvalloissa on jo 33 päivää ollut lakossa noin 100 tuhatta terästeollisuuden työläistä. Nyt 3 yhtiötä niistä neljästä yhtiöstä, joiden tehtaissa työläiset ovat lakossa, on jälleen avannut tehtaansa sen jälkeen, kun Pennsylvanian ja Ohion valtioiden kuvernöörit antoivat suojeluksen lakonrikkureille.

Mainen valtiossa Auburnin ja Lewistonin kaupungeissa 6.000 jalkinetehtaiden työläistä on lopettanut lakon, koska työnantajat ovat suostuneet käymään työläisten edustajien kanssa neuvotteluja kollektiivisen sopimuksen solmiamisesta.

New Yorkissa on lakossa 15 tuhatta laivarakennustyöläistä, jotka kuuluvat ammattiliittoon, joka kuuluu tuotannollisten ammattiliittojen komiteaan.

Sovettilentäjät New Yorkissa

New York, 30 kesäk. (TASS). Sovettilentäjät ovat saapuneet New Yorkiin. Sovettiliiton sankareita oli asemalla vastassa muutamia tuhansia henkilöitä, jotka tervehtivät heitä ihastuksella ja heittivät heille kukkia. "Eläköön Sovettiliitto! Eläköön Sovettilentäjät!" — näillä huudahduksilla väkijoukko otti vastaan sankarillisen lennon Moskova—Pohjoisnapa—Amerikan Yhdysvallat osanottajat.

Heti kaupunkiin saavuttuaan lentäjät menivät kaupungin itsehallinnon rakennukseen, missä kaupungin pormestari otti heidät vastaan.

Komissiin, joka vastaanottaa sovettilentäjät, kuuluu tunnettuja Arktiikan tutkijoita.

VIIME TIEDOT

Mussolinin röyhkeä avomielisyys

ROOMA, 2 heinäk. (TASS). "Popolo d'Italia" on julaissut kirjoituksen, joka yleisen mielipiteen mukaan on Mussolinin kirjoittama. Kirjoitus koskee Espanjassa olevia niinkutsuttuja "vapaaehtoisia". "Ulkomaalaisten vapaaehtoisten poiskutsuminen — lausuu kirjoittaja — on niin mutkikas asia, että sen toteuttaminen ei ole mahdollista. Mikä koskee italialaisia vapaaehtoisia, niin Italian hallituksella ei ole mahdollisuutta kutsua heitä pois. Se ei voi sitä tehdä eikä tule tekemään".

Syyttäen toisia maita sekaantumattomuussopimuksen rikkomisesta, kirjoittaja lausuu: "Mustapaidat eivät voineet pysyä välinpitämättöminä Espanjan tapahtumiin nähden. Vaikkapa Franco ei olisi tarvinnutkaan ihmisiä, niin olisi pitänyt antaa todiste solidarisuudesta häntä kohtaan ja ryhtyä taisteluun antifasisteja vastaan".

Lopuksi kirjoittaja korostaa: "Nyt kuuluu viimeinen, ratkaiseva sana tykeille".

Ikäänkuin vahvistaen Italian hallituksen avoimesti paljastetun kannan, Italian lehdistö samanaikaisesti tiedoittaa uusien italialaisten haavoittuneiden saapumisesta Italian satamiin Espanjasta (noin 500 henkilöä).

Sosialistisen Nuorisointernatsionalen delegatsio Espanjassa

VALENCIA, 2 heinäk. (TASS). Valenciaan on saapunut Sosialistisen Nuorisointernatsionalen delegatsio Internatsionalen puheenjohtajan Hansenin johdolla. Eilen delegatsiolla oli kohtaustilaisuus Espanjan Yhdistetyn Sosialistisen Nuorisofederatsion jäsenten kanssa. Federatsion pääsihteeri Carilo lausui vakaumuksen, että Espanjan kansa saavuttaa lopullisen voiton fasismista ja osoitti siihen, miten suuri merkitys on trotskilaisten spionien ja tuholaisten salaliiton paljastamisella. Carilo pysähtyi yksityiskohtaisesti Espanjan kansanarmeijaan ja tervehti sitä, että piakkoin sosialistinen ja kommunistinen puolue yhdistyvät.

Puheeseen vastasi Hansen, joka korosti sitä että Sosialistinen Nuorisointernatsionale on vakuutettu tasavaltalaisen Espanjan voitosta ja toi ilmi Nuorisointernatsionalen halun kaikin tavoin tukea sen taistelua.

Pohjoistuuli Pohjoisnavalla

Pohjoisnapa, 29 kesäk. ("Pravdan" erikoiskirjeenvaihtajan radio). Jo yli vuorokauden on puhaltanut raivokas pohjoistuuli. Teltta heiluu tuulenpuuskista. Vettä sataa tuntikaupalla. Allamme on 4 tuhannen metrin syvyys, valtameren suolainen vesi. Yläpuolelta putoaa kuin sulkujen avaamana suolatonta vettä. Jalkojemme alla on lumimassiivi.

Tuuli on huomattavasti nopeuttanut ajelehtimistamme. Me kuljemme Grönlandin pohjoisia rannikkoja kohden. Seuraava astronominen määrittely muodostuu nähtävästi sangen kiinnostavaksi.

Meille on syntynyt vaikea probleemi: kuinka kuivata jalkineet ja vaatteet? Mutta kaikkia tällaisia "elämän pikkuseikkoja" me emme huomaa: ilosta hallituksen antaman palkintomme johdosta me lennämme kuin siivillä.

I. Papanin, E. Krenkel.

MYRSKY RUDOLFIN SAARELLA

Rudolfin saari, 29 kesäk. ("Pravdan" kirjeenvaihtajan radio). 26 kesäkuuta puhalsi yhä voimistuva itätuuli. Ilman lämpimyyden vuoksi lumi on alkanut nopeasti sulaa. Veden kyllästyttämä lumi on muodostunut vettä läpäisemättömäksi. Vesi on lähestynyt taloja ja varastoja ja on jo alkanut virrata puuseppäverstaaseen. On täytynyt mobilisoida kaikki talvehtijat kaivamaan lumeen ojia veden poisvirtaamista varten.

28 kesäkuuta puolipäivää tehtiin työtä lentokoneen "N-128" siirtämiseksi ja kiinnittämiseksi uuteen paikkaan.

Rudolfin saarella myrskyn voima on 10 ballia, tuulen puuskien noustessa välillä 12 balliin. Saaren ympärillä meri on aivan puhdas jäistä.

Tänään Rudolfin saarelle saapui jäänmurtaja "Sadko". Alamme sen lastin purkauksen.

Libin.

Inostrannoloin razvetkoin erähis kovarnolois...

(Jatkua iellizeh stranitsah.)

bei lähtemäh iäreh. Ukses lähties seizatui händy vastah eräs nuorimies, inostrantsu, kudai kiändyi "N" puoleh nengoizen voprosan kera: "Työ oletto semmoine i semmoine? "N" vastai vakuttavasti. Silloi inostrantsu käski "N" siirdyö tshurah i sanoi hänel: "Työ herru "N" oletto Sovetskoin Sojuzan shpion, i rikotto tämän muan zakonoi. Tädä ei vie tiije politseiskoit, no dielo on kai minun käzis. Minä voin teidy piästiä kui työ voinnetto minul azuo erähän usluugan. Konzu "N" zavodi vozmushtjaijakseh i jo zavodi vähäizel kippie i vastustua, shto sidä ei ole, — inostrantsu käski hänel ei kippie, potomutshto häi ei voi ni kui piästä täspäi iäreh, libo hänen portfelis maguau shpionskoi dokumentu, kudai on tiähtätty sidä muadu vastah kus häi on. No "N" tiezi shto hänel portfelis ni midä semmostu ei ole i avai portfelin i hämmästykseksi nägi kaikkien omien bumagoin keskes, bumuagan kudai konetshno oli sinne pandu shpionat sil aigua, konzu häi pagisi telefonua myö, dokumentu oli inostrannoil kielel kirjutettunu i grafiekan kera "sekretno". Konzu "N" zavodi vozmushtjaikseh i viärittiä tundematondu miesty siit, shto häi on pannuh nengoizen dokumentan hänen portfelih, tundematoi vastai: "Rauhoittukkua herru "N", minä en tiije kui työ täs polozheniespäi piäzetto. Minun duumis oli piästiä teidy i joskui työ zavoditto minuo viärittiä, minä annan teidy hedi politsien käzih. Lyhyösti sanottunu "N" sen sijah shtobi itshel lähtie politssieh i sanuo tämä dielo i tshesnoinnu miehenny, kuduas ei ole ni yhtyliga jälgie pideli tämä azuo, no häi zavodi etshie tämän miehen kera kompromisiedu i loppu tuloksennu shtobi pajeta skandualua, andoi oman soglasien andua tiijot yhtes miehes, kudai eläy Sovetskois Sojuzas. No shpion, kudai sai "N" punotukse omah hämähäkin verkoh, häi ei azetunnuh täh. Häi ei tahtonuh piästiä "N" omis käzispäi iäreh, ennen kui "N" potverdi oman soglashenien ruavon täyttämizes rospiskan avul. I konzu kui "N" ei nähnyh muudu ni miituttu ulos piäzöy shpionaspäi, kudai ajau händy jälles, häi reshi andua rospiskan siit, shto häi objazateljno täyttäy hänel annetun zadanien, i tämä rospisku oli "N" nishkoi tulluh kaiken elaijan aijakse rokovoikse dokumentakse. Käyttäen hyväkse tädä dokumentua i grozien, shto tämä dokumentu tulou petshatoitukse, — fashistkoit agentat händy ajettih jälles joga sijas hotj kus häi olizi olluh i enzi silmäyksel katshottunu dielo zavodittih pienis porutshenieloispäi, kudamil ei duumaitshis olevan ni miituttu petostu no myöhembi hyö händy zagruzittih shpionskoil ruavol, zastuavittih händy izmenimäh omal roindumual i tulemah prezrennoikse palkallizekse shpionakse, fashistkoil razvetkal sluuzhijakse miehekse.

On tietois i toizie slutsheiloi, konzu shpionat suadih omih verkoloih rahvahie, kudamat tuldih zagranitsah, no shpionat poljzuittihes hiän moraljnoil neustoitshivostil. I nenga yksi zagranitsah kamandirovkah työtty ruadai tuli tuttavakse omien sluzhebnoloin dieloloin kavoti suuren joukon kera tshinovniekkoi inostrannois konsuljstvaspäi. Yksi niis, kudai laski itshen bohatakse miehekse, puaksus kanzalaistu "T" puashitti kinoh, skatshkoih, teatrah, i monih toizih ilon piendy kohtih. I tämän yhteydes inostrantsu ainos etshi slutsheidu, shtobi vai suaha maksetukse kaikis niilöis veseldys kohtis, menot kus hyö vai oldih yhtes "T" kera. I nenga "T" zavodi kaiken joudavan aijan olla yhtes oman uvven "shtedroin znakomoin" kera, kävyi veseldys kohtis i hilljaizeh häi i vedäyvyi sinne, "vesseläh" elaigah.

No yhtenny tshomannu päivänny "hyvän luadii" sanoi "T", shto häi obankrottihes, shto hänespäi triebuija, shtobi häi maksas shtjotat i sikse häi kyzyy "T", shtobi häi maksas kai net tshotat, kudamat oli mendy yhtehizih kutezhoih "T" kera. Konzu "T" kuuli semmoizen dengusumman häi hämmästyi, potomutshto hyö inostrantsan kera ni konzu nengostu dengusummua ei pietty. No inostrantsu vai triebuitshi, shtobi tämä summu olis vozmestittu hänel i ylen terrväh. Oli itshessäh selvy, shto "T" ni kuspäi ei voinnuh ottua nengostu dengusummua i vot hänen kera butylkoitshii käsköy löydämäh ulos piäzyn täs tilas miehen kavoti kudai piästäy heidy mollembie täs dielos i imenno, muga shtobi "T" andas erähie tiedoloi erähäl solidnoil miehel, kudai nämis tiedolois suau kommertsheskoin poljzan. Konzu kui "T" kieldävyi nämie tiedoloi andamas, hänen prijuatelj zavodi grozie sil, shto häi nygöizhe tiijoittau "T" nasthastval besnravstvennostis kai net dannoit, kudamat häi on sanonuh buitekui i ollah sekretnoit i kaikis hiän yhtehizis kävelyksis. "Eigo hai teil ole parembi andua nengoine viatoi informatsie sanoi shpion "T", ennekui riskuija omal kallehel nimel, a voibi olla i eländäl, a mugazhe i perehen levityksel, vet sinun mutshoi ei proshti niidy bestranstvennoloi kävelyksie. Eigo hai voi niidy kaikkie kävelyksie likvidiruija sil hinnal, shto sinä annat minun prijuateljal erähie tiedoloi, kudamien andamine ni kenel ei tuo ni miituttu vredua. Löydämättäh miehyytty tunnustua omien tovarishoin ies omat kävelykset i smytshku vihamiehen kera, "T" andoi rospiskan siit, shto häi andau moizie tiedoloi i sai omal, "tuttavalpäi" semmoizen rospiskan, kus oli sanottu shto häi ei triebuitshe "T" ni miitumie dengoi i ei tule shantaziruitshemah händy ni kus. Loppi "T" dielon sih, shto häi opitteli omien izändien käskys varrastua sekretnoin dokumentan, no tämän popytkan aigah händy oli suadu kiinni.

(Jatkua)

Jalkapallo-ottelu Baskien maa—Leningrad

Leningrad, 30 kesäk. 29 kesäkuuta Baskien maan jalkapalloilijat saapuivat Moskovasta Leningradiin. Moskovan asemalla Leningradissa vieraille järjestettiin juhlallinen vastaanotto. Leninin kaupungin työtätekevät ja fyyskulttuurikot tervehtivät riemulla sankarillisen maan jalkapalloilijoita.

30 kesäkuuta Leninin nim. om. stadionilla tapahtui jalkapallo-ottelu baskilaisten ja leningradilaisten jalkapalloilijain välillä. Ottelua oli seuraamassa 30 tuhatta leningradilaista, jotka riemulla tervehtivät sankarillisen Baskien maan jalkapalloilijoita. Orkesteri soitti Espanjan kansallishymniä ja "Internatsionalea".

Mielenkiintoinen ottelu päättyi tasapeliin 2:2.

Kelpaamatonta suhtautumista yhteiskunnallisen omaisuuden hoitoon

Lusman kooperatiivin hoitajana on nuorisoliittolainen **Viktor Konstantinov.** Hän suhtautuu erittäin huolimattomasti Tuulivaarassa olevan kaupan varaston suojelemiseen.

Matkustettuaan 19/VI—37 Repolaan jätti hän humalassa ollessaan varaston ikkunat sulkematta. Myöskin ovi on usein auki.

Öljytynnyri on varaston seinän vieressä ulkopuolella, kalaa on rannassa 10 m. päässä avonaisissa saaveissa 500 kg., joka kuumassa auringon paisteessa kuivuu ja pian pilaantuu, voipa kadotakin.

Näin huolimaton suhtautuminen kooperatiivin omaisuuteen on rikollista. Selsovetin ja kooperatiivin hallinnon on heti puututtava asiaan ja tarkastettava onko Konstantinov kelvollinen kaupanhoitaja. Myöskin nuorisoliittojärjestön on tarkastettava mainittu jäsenensä.

M. V.

Oikaisu

Lehtemme eilisessä numerossa julaistussa SSSR:n Kansankomissarien sovetin päätöksessä "Jyväviljojen siementen parantamistoimenpiteistä", pykälässä N:o 5 tehdyn käännösvirheen takia julkaisemme uudelleen mainitun pykälän, jonka tulee kuulua:

5. SSSR:n Maa-asiain kk:n yhteydessä oleva valtion jyväviljojen laatukokeilukomissi velvoitetaan turvaamaan vähintään 600 valtion laatukokeilupalstan työskentelyn alkamisen vuoden 1937 syksyllä ja muiden — vuoden 1938 keväällä.

Säätiedot

Todennäköinen sää tänään

Lämpömäärä koko Karjalassa yöllä +12° — +16°, päivällä +18° — +23°. Vaihtelevaa pilvisyyttä, paikoittain mahdollisesti sateita, yöllä heikko, päivällä kohtalainen länsituuli.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

KAUPUNGIN JÄRJESTÖJEN TYÖKALENTERI

1. NKP(b):n Kaupunkikomitean byro 7, 19
2. Kaupunkisovetin presidiumi 4, 14, 25
3. NLKNL:n Kaupunkikomitean byro 14, 29
4. Puoluekokoukset .. 2—3, 14—15
5. Puolue- ja nuorisoliitto-opiskelu 8, 20, 27
6. Propagandistien koulu 1, 13, 25
7. Puolueorganisaattorien opiskelu 4, 16, 22
8. Nuorisoliittokokoukset 10, 26
9. Sovettipäivä 5, 21
10. Ammattiliittopäivä 1, 16
11. Vapaaehtoisten yhdistysten kokoukset .. 22

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел объявлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-938 Заказ № 2237 Тираж 5687